KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА"

PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n ja KASSR:n TpKK:n lehti — 17:s vuosikerta ★ Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

1937—196—3 — Kuusipäivän 4:s päivä — Perjantaina syyskuun 3 p:nä

Sankarillisen kansan parhaat pojat menevät Punaiseen Armeijaan

Syyskuun 1 p. alkoi Sovetti Karjalassa kutsunta mainehikkaan Punaisen Armeijamme riveihin. Yksi toisensa jälkeen astuvat vuonna 1915 ja 1916 syntyneet nuoret sosialismin maan patriootit kutsuntapöydän ääreen. Jokaisella heistä on suuri halu päästä sankarillisen kansan, taisteluissa vahvistuneen ja karaistuneen TTPA:n riveihin.

Sovettimaassamme kutsunta Punaisen Armeijan riveihin on koko kansan suuri ilon juhla. Tämä on sentähden, että Punainen Armeijamme ja kansa ovat eroittamattomia toisistaan. Punainen Armeijamme on SSSR:n monikansallisen, monimiljonaisen kansan rakastettu armeija. Se on syntynyt kansalaissodan tulen liekissä, sitä ovat kasvattaneet ja karaisseet bolshevistinen puolue ja sen mainehikkaat johtajat Lenin ja Stalin.

Kansa rakastaa sankarillista Punaista Armeijaansa, sillä se on kansan oma armeija. Se suojelee työtätekevien rauhallista työtä kaikenkaltaisilta bandiittilaumojen hyökkäyksiltä ja siksi joka vuosi kansa antaa parhaat poikansa tämän riveihin. Kansa joka päivä huolehtii maamme puolustuskuntoisuuden lujittamisesta, huolehtii Punaisen Armeijan lujuudesta ja sen ihmisistä.

Punaisen Armeijan riveihin tänä vuonna astuvat tekniikan vallanneet parhaat stahanovilaiset, täysin lukutaidon omaksuneet ja kaikinpuolin valmistautuneet sovettimaan nuoret patriootit. Nämä nuoret patriootit ovat melkein samanikäisiä kuin sovettivaltamme.

Nuori polvi, joka astuu Punaisen Armeijan riveihin, tällä kertaa ei tunne, eikä koskaan ole kokenut itsessään niitä kauhuja, joita saivat kärsiä isänsä tsaristisessa armeijassa. Tsaristinen kasarmi oli vankilan tapainen, missä ihmisiä pidettiin eläinten arvossa, missä ihmiseen katsottiin kuin tykinruokaan, missä ihmiset olivat ilman minkäänlaisia oikeuksia.

Toisenlainen on Punainen Armeija. Se eroaa kapitalistimaiden armeijoista kuin päivä ja yö. Punainen Armeijamme on mainio sotilas-poliittinen koulu. Täällä nuoriso omaksuu ei ainoastaan sotilastaitoa, vaan myöskin kohottaa omaa yleissivistävää tasoaan, laajentaa poliittista tietoisuuttaan, ja kaikkea tätä tarvitaan taistelutantereilla, kolhoosien ja sovhoosien pelloilla, työpenkkien ääressä ja sovettilaitoksissa.

Stalinilaisessa Konstitutsiossa sanotaan: **"Sotapalvelus Työläis-Talonpoikaisessa Punaisessa Armeijassa on SSTL:n kansalaisten kunniavelvollisuus".** Tätä velvollisuutta suorittamaan astuvat kymmenet ja sadat sovettimaan nuorukaiset tänäkin vuonna. Tämä Stalinilaisen Konstitutsion pykälä on jokaiselle kansalaiselle pyhä ja kallis, läheinen ja selvä, nuorelle ja vanhalle.

Maamme nuorisolla ei ole sitä suurempaa ikävyyttä, kuin jäädä kelvottomaksi suorittamasta kunniavelvollisuuttaan — palvelemista Punaisen Armeijan riveissä. Kuvaava esimerkki siitä on se, että Petroskoissa kahden päivän aikana ei ole yhtään kutsuntalaista, joka olisi pyytänyt vapauttamista Punaisen Armeijan riveistä. On päinvastoin.

Kun kutsuntakomissin pöydän ääreen astui autonajuri, nuorisoliittolainen Ivan Korshunov hän pyysi:

— Pyydän teitä, — lähettäkää minut panssaritankkijoukko-osastoon ja te tulette näkemään, että minä siellä tulen kunnostautumaan.

Tai toinen esimerkki, Onegan tehtaan stahanovilainen Vasilij Kravtshenko. Hän kaikinpuolin sopisi punaiseen laivastoon, mutta hänellä on huollettavana isä, äiti ja alaikäinen veli. Kun komissin puheenjohtaja ilmoitti, että hänelle perhesuhteiden takia annetaan huojennus, niin Kravtshenko tähän vastasi:

— Mutta minä en tahdo huojennusta ja vanhempanikin ovat suostuvaisia siihen, että minä menisin armeijaan. He ovat siitä erittäin iloisia ja voivat tulla toimeen ilman minua.

Sovettimaan ihminen, viiden pojan äiti sovettipatriootti Pelageja Feodorovna Doroshina tänä vuonna saattaa viidennen pojan suorittamaan sovettikansalaisen kunniavelvollisuutta — palvelemista Punaisen Armeijan riveissä. Hän kirjoittaa: "Tiedän että hyväksytään hänet, hän on terve poika ja siksi on minulla ilo itseni tähden ja poikani tähden". Nämä sanat ovat sovettipatriootin sanoja ja ne sanat julki lausuu jokainen sovettimaan äiti saattaessaan poikaansa Punaiseen Armeijaan.

Näissä kaikissa kuvastuu suuri rakkaus sosialistista isänmaatamme kohtaan. Jokaiselle kansalaiselle on kaikkein kallein sosialistinen isänmaamme. Punainen Armeija saa kunnollisen täydennyksen nuoria sovettipatriootteja, jotka varmasti tulevat tarkkaan katsomaan ja suojelemaan sosialistisen isänmaamme koskemattomuutta.

Sosialistisen maamme pääkaupunki Moskova antaa joukon maamme tunnettuja ihmisiä Punaisen Armeijan riveihin. Enempi yhtä neljäsosaa kaikista Moskovan kutsuntalaisista on stahanovilaisia. 27 kutsuntalaista on SSSR:n Toimeenpanevan komitean kunniakirjoilla palkittuja. Kolme kutsuntalaista toveri Beserov ja Polikanov Gorbunovin nim. om. tehtaan viilarei ja Tshernyh Zavostroin viidennen konttorin brigadiiri ovat ordenisteja.

Joka vuosi Punaisen Armeijan riveihin nuoriso menee yhä terveempänä ja vahvempana. Vaillinaisten tietojen mukaan Karjalassa Punaisen Armeijan riveihin astuvista 10,6 prosentilla on TPV-merkki, 13,7 prosentilla VSP-merkki, 20,8 prosentilla on PVHO:n alkeisvalmennus, 18,7 prosentilla on voroshilovilaisen ampujan merkki. Tämän lisäksi kutsuntalaisten joukossa on parashutisteja ja lentäjiä, jotka ovat lentokoulun päättäneet irtaantumatta tuotannosta.

Taistelussa karaistunut, bolshevistisen puolueen ja suurten johtajien Leninin ja Stalinin kasvattama sankarillinen Punainen Armeijamme on aina valmis antamaan musertavan iskun kaikille bandiittilaumoille, jotka vain yrittävät työntää siankärsäänsä meidän sovettimaahamme.

Terve, nuoret sosialismin maan patriootit vuoden 1915—1916 syntyneet kutsuntalaiset, astuessanne Suuren Lokakuun revolutsion saavutusten puolustamiseen ja vartioon.

Substratostaatilla 15.000 metrin korkeuteen

Elokuun 30 päivänä kolmannen luokan sotilasinsinöörit J. G. Ukrainskij ja V. N. Aleksejev suorittivat kokeiluharjoitusnousun stratosfääriin. He kohosivat substratostaatilla, jonka tilavuus on 10.800 kuutiometriä ja joka on varustettu erikoisesti kevennetyllä gondolilla.

Toverien Ukrainskin ja Aleksejevin tehtävänä oli kohota 12—13 tuhannen metrin korkeuteen ja kokeilla lennossa stratostaatin aineellinen osa, sekä ilmapurjehduksen tieteelliset välineet. Ilmapurjehtijat loistavasti suorittivat tehtävänsä. He saavuttivat 15.210 metrin korkeuden. Nousu tapahtui likipitäen neljän metrin nopeudella sekunnissa.

13 tuhannen metrin korkeudessa ilman lämpö laski miinus 60 asteeseen. 15.210 metrin korkeudella se kohosi: lämpömittari näytti miinus 56 astetta. Tässä korkeudessa gondolin hytissä oli 10 astetta kylmää. Alhainen lämpötila, ilmapurjehtijoiden lausuntojen mukaan, ei haitannut työtä. Kylmää he eivät tunteneet, sillä olivat puettuja villaisiin kombineesoneihin ja erikoisiin villauntteihin.

Koko lento kesti 4 tuntia 16 minuuttia. Stratostaatti laskeutui maahan kello 10.50 Neglovo kylän lähellä, Ivanovon alueen Aleksandrovskin rajonissa.

Lentokoneen "N-209" etsiminen

New York, 31 elok. Washingtonissa oleva SSSR:n täysivaltainen edustajisto ilmoitti, että radioteitse saadun tiedonannon mukaan, Wilkins on kello 10.10 Greenwitchin aikaa lentänyt Workerin lahdesta. Kello 20.10 hän lensi 148:tta astetta läntistä pituutta ja 83 astetta pohjoista leveyttä likipitäen 120 mailin nopeudella tunnissa. Lento tapahtui sakeassa sumussa jäiden yläpuolella ja kovassa tuulessa, joka tuuli 1.000 metrin nopeudella lounaissuuntaan. Kello 21.20 750 metrin korkeudella aurinko oli paksujen pilvien peitossa. Lentokone jäätyi. Parhain näkyväisyys oli 8 mailia. 10 mailin matkalla jää oli särkynyttä. Kello 21.50 pilvisyyden takia ei ollut mahdollista nähdä jäätä 200 metrin korkeudelta. 20 mailin matkan hän lensi sokeaa lentoa. Lentokone huomattavasti jäätyi, ja kello 22 hän oli pakotettu palaamaan takaisin.

Huono sää pidättää lentoretkikuntaa Amdermassa

Huono sää syyskuun 1 päivänä pidätti Sovettiliiton Sankarin tov. Shevelevin retkikunnan lentokoneet Amdermassa. Lentäjä tov. Gratsianskin lentokone yöpyy sumun takia Kolyma-joen deltassa, 20 kilometrin päässä Ambartshik-lahdesta.

Arktiikan sovettisektorin useimmissa rajoneissa oli eilen sumu ja alhainen pilvisyys pohjoistuulineen. Frans Josefin maan rajonissa oli pilvinen sää, satoi lunta ja puhalsi 5 ballin tuuli.

Arktiikan amerikalaisessa sektorissa Barrown, Aklavikan ja Copperminen piireissä oli syyskuun 1 päivänä pilvistä. Puhalsivat 3 ballin kaakkoistuulet. Ilman lämpö vaihteli yhdestä kolmeen asteeseen lämmintä.

Ulkomainen lehdistö SSSR:n ja Kiinan välisestä hyökkäämättömyyssopimuksesta

Lontoo, (TASS). Tietotoimisto Reuterin kirjeenvaihtaja tiedoittaa, että Shanghaissa on virallisesti ilmoitettu hyökkäämättömyyssopimuksen solmiamisesta SSSR:n ja Kiinan välillä.

Shanghai, (TASS). Kiinalainen lehdistö laajasti kommenteeraa SSSR:n ja Kiinan välillä solmitun hyökkäämättömyyssopimuksen allekirjoittamista. Sanomalehti "Minbao" (Gomindanin virallinen äänenkannattaja) kirjoittaa, että

"Hyökkäämättömyyssopimuksen solmiaminen Kiinan ja SSSR:n välillä on todistuksena kummankin maan päättäväisyydestä taistella sotaa vastaan ja rauhan säilyttämisen puolesta. Sopimus on yleisen rauhan tärkein tekijä".

Kiinassa eniten kansanomainen sanomalehti "Dagunbao", osoittaen, että SSSR:llä ei ole Kiinan suhteen minkäänlaisia alueellisia vaatimuksia ja että Kiinan kansa on valmis säilyttämään ikuisen ystävyyden tällaisen rauhallisen maan kanssa, alleviivaa, että "Kiinan ja SSSR:n sopimuksella on yleisen rauhan säilyttämisen tarkoitus".

Paris, (TASS). Enemmistö ranskalaisista lehdistä tiedoittaa hyökkäämättömyyssopimuksen allekirjoittamisesta Sovettiliiton ja Kiinan välillä. "Popular" korostaa, että sopimus edellyttää "kollektiivisen turvallisuuden prinsiipin toteuttamista Tyynellä valtamerellä".

Amerikalaisten lehtien lausuntoja SSSR:n ja Kiinan välisestä hyökkäämättömyyssopimuksesta

New York, (TASS). "Washington Post" kommenteeraa hyökkäämättömyyssopimuksen solmiamista SSSR:n ja Kiinan välillä. "Sovettihallitus, — kirjoittaa "Washington Post", — toimii viisaasti, yhtyen niihin valtioihin, jotka tahtovat estää japanilais-kiinalaisen konfliktin leviämisen, mutta jotka eivät samalla halua sitä, että maa, joka on vastuussa konfliktista, saisi jonkinlaisia etuja 9 valtion sopimuksen ja muiden sopimuksien rikkomisesta. Moskova antoi Nankinille vakuuden ystävyydestään. Tämän vakuuden Sovettiliitto antoi sellaisella tavalla, jota vastaan ei voi väittää yksikään maa, jollei se itse ole faktillisena tai potensiaalisena agressorina".

Kiinan vetoomus Kansainliitolle

Kiinan edustajisto on esittänyt selostuksensa Kansainliiton sihteeristölle

Geneve, (TASS). Kiinan vakituinen edustaja Kansainliiton neuvostossa Hu Tszi-tsai on luovuttanut Kansainliiton sihteeristölle selostuksen toisille valtioille — Kansainliiton jäsenille antamista varten.

Selostuksessa kuvataan japanilais-kiinalaisen konfliktin kehityksen kulkua heinäkuun 7 päivänä Ljukoutszjaossa alkaneesta konfliktista asti. Selostuksessa alleviivataan, että japanilaiset käyttävät Shanghain kansainvälistä kaupunginosaa sotatoimiensa tukikohtana. Edelleen selostuksessa merkitään seuraavat kiistattomat tosiasiat:

1. Japanilaiset valtasivat Kiinan alueen, hyökäten kiinalaisia asemia vastaan maalta, mereltä ja ilmasta Keski- ja Pohjois-Kiinassa, joka sellaisenaan on avoimen agression akti.

2. Puolustaen aluettaan ja toteuttaen siten luonnollista oikeuttaan, Kiina, vastoin tahtoaan, oli pakoitettu turvautumaan voimaan.

3. Japanin nykyiset sotatoimet Kiinassa ovat Mandzhuriassa syyskuussa 1931 aletun agression jatkamista ja hävittävät kaiken luovan työn, "jota Kiinan kansa on suorittanut viimeisten 10 vuoden aikana".

4. Tietoisesti rikkoen tällä tavalla rauhaa Kaukaisessa Idässä, Japani huojuttaa Kansainliiton sääntöjen perusprinsiippejä. Käyttäen sotaa kansallisen politiikan aseena ja halveksuen kaikkia rauhallisia keinoja kansainvälisten erimielisyyksien ratkaisemisessa, Japani rikkoo myöskin v. 1928 Parisissa solmittua sopimusta (Kellogin paktia). Samalla Japani rikkoo myöskin v. 1922 Washingtonissa solmittua 9 valtion sopimusta, täyttämättä sitoumuksiaan Kiinan suvereniteetin ja riippumattomuuden, sekä myöskin alueellisen ja hallinnollisen kokonaisuuden kunnioittamisesta.

Tshan Kai-shin haastattelu

Lontoo, (TASS). Tshan Kai-shin haastattelussa elokuun 30 päivänä Nankinissa, tietotoimisto Reuterin kirjeenvaihtaja teki hänelle kysymyksen siitä, millaisilla ehdoilla Nankinin hallitus suostuu lopettamaan sotatoimet Japania vastaan.

Tshan Kai-shi lausui, että tähän kysymykseen voi antaa vastauksen vasta sen jälkeen, kun Japani kieltäytyy siitä sallimattomasta kannasta, jonka se nykyään on ottanut Kiinan suhteen. Edelleen Tshan Kai-shi korosti, että yleisen rauhan säilyttämisen kannalta on välttämätöntä kansainvälinen sekaantuminen japanilais-kiinalaiseen konfliktiin.

Tosiasia on se, lausui Tshan Kai-shi, että Japanin nykyisten sotatoimien tarkoituksena on muodostaa kontinentaalinen Japanin imperiumi. Tämän vuoksi tällä hetkellä Kiina, vaikka sillä ei olekaan riittävää aseistusta, kuitenkin taistelee ei ainoastaan omien intressiensä, vaan myöskin kaikkien kansojen intressien puolesta, jotka kannattavat voimassaolevien sopimusten laillisuuden ja pyhyyden prinsiippejä. Se koskee erikoisesti niitä valtioita, joiden suuria kauppaintressejä systemaattisesti rikotaan Kiinassa. On helppo arvata, korosti Tshan Kai-shi, miten käy ulkovaltioiden kauppaintresseille Kiinassa, jos Japani saa itselleen etuoikeuden Kiinassa, samoin kuin ei tarvitse olla kovinkaan kaukonäköinen, nähdäkseen sen, mitä se tulee merkitsemään poliittisessa suhteessa.

Lopuksi Tshan Kai-shi lausui, että kysymys sekaantumisesta japanilais-kiinalaiseen konfliktiin on ratkaistava niiden valtioiden, jotka ovat allekirjoittaneet 9 valtion sopimuksen, sekä Kellogin paktin ja perustaneet Kansainliiton.



Kutsuntakomissin eteen ensimmäisenä astui nuorisoliittolainen **V. Maljtsev.** Tov. Maljtsev on lentäjä, planeristi ja parashutisti.

(Foto — J. Roskin.)

Olen valmis astumaan Punaiseen Armeijaan

Petroskoissa suksitehtaan klubilla alkoi vv. 1915—1916 syntyneiden nuorukaisten kutsunta TTPA:n riveihin. Suurella jännityksellä odottivat kutsuntalaiset tätä päivää. Ilomielin he menevät kutsuntapunktille, jossa lämpimästi otetaan heitä vastaan.

— Jo 28 p. sain kutsun, — kertoo autoremonttitehtaan stahanovilainen tov. A. P. Nikonov. Päätin seitsenvuotisen koulun. Vuonna 1930 aloin opiskeluni Onegan tehtaan tehdaskoulussa ja siitä lähtien olen ollut tuotannossa. Viimeaikoina työskentelin Solomannin sähköaseman rakennuksella. Työskentelin freesikonetyöläisenä. Miellytti minua se työ. Usein täytin päivänormini 500 prosentilla. Palkkaa sain yli 800 ruplaa kuukaudessa. Itsenäisesti valmistaudun yliopistoon.

— Helmikuussa alkoi ennakkovalmistus. Alussa kävin siellä irtaantumatta tuotannosta, mutta 20 päivän kuluttua kiitettävästä opiskelusta siirsivät minut instruktoriksi. Ahkerasti olen työskennellyt valmistaakseni itseäni kutsuntaan. Omaan "TPV", "Voroshilovilaisen ampujan" ja "PVHO":n merkit. Kutsuntapunktilla opiskeltaessa kiitettävästä ammunnasta ja opiskelusta sain kaksi kiitosta, jotka ilmoitettiin rivin edessä.

— Jo kuukauden päivät odotin kutsua ja loppujen lopuksi sain sen. Voi olla että pääsen aivan ensimmäisenä kutsuntapöydän eteen. Ei ole mitään sellaisia esteitä, jotka voisivat pidättää armeijaan menemistäni. Pääsen varmasti. Miellyttää minua palvelus motorisoiduissa joukko-osastoissa. Opiskelin vähän aikaa autonkuljettajien kursseilla, mutta päättää en kerinnyt, sillä usein tuotannossa piti työskennellä iltavuorossa. Kutsuntaan itseäni valmistamista varten siirryin työhön autoremonttitehtaalle. Työskentelen sorvarina. Kerkisin jo tutustua useisiin auton ja traktorin osiin, jotenka voin olla jokseenkin varma, että pääsen motorisoituun joukko-osastoon.

— Elokuun 29 p. täytin päivänormini 200 prosentilla. Menen kutsuntapunktille varmana siitä, että pääsen palvelemaan mainehikkaan Punaisen Armeijan riveissä.

M. D.

En sääli henkeäni

Tammikuussa vuonna 1936 minä päätin traktoristien kurssit. Työskentelin Poventsan kone-traktoriaseman traktoribrigadin brigadiirina. En tehnyt työtä huonosti. Vuoden 1936 plaanin brigadimme täytti 214 pros., säästäen 2.000 kilogrammaa polttoainetta.

Kolmessa työkuukaudessa sain 1.280 kilogrammaa viljaa ja 716 ruplaa rahaa.

Kuten aikaisemminkin, samoin tänäkin vuonna traktoribrigadimme on työskennellyt paremmin kuin Poventsan kone-traktoriaseman kaikki muut brigadit.

Minä olen kutsuntalainen. Kohta lähden kutsuntapunktille. Tulen pyytämään, että minut määrättäisiin Työläis-Talonpoikaisen Punaisen Armeijan panssaritankki-joukko-osastoihin.

Kaksi vanhempaa veljeäni on jo päättänyt palveluksen TTPA:ssa. Vasilij palveli kaksi ja puoli vuotta luoteisella rajalla. Ivan oli Kaukaisen Idän Punaisen Lipun ordenin Erikoisarmeijassa.

Nyt on tullut minunkin vuoroni astua rakkaan synnyinmaan puolustajien riveihin. Minä astun ylpeydellä sosialistisen isänmaan rajojen puolustajien riveihin.

Kolhoosin pelloilla en tehnyt työtä huonosti, ja Punaisessa Armeijassa tulen työskentelemään vielä paremmin.

Jos vihollinen yrittää hyökätä synnyinmaahani, niin tulen taistelemaan yhtä järkähtämättömästi, kuin kansalaissodan vuosina valkobandiitteja vastaan taisteli isäni, punainen partisaani, joka vuonna 1919 tuhoutui sankarillisesti valkokaartilaisten kädestä. En sääli henkeäni rakkaan isänmaamme puolustuksen nimessä!

Kutsuntalainen — Poventsan KTA:n traktoristi

F. TSHUKOV.

Lentokoneen "ANT-25" miehistön — tt. GROMOVIN, JUMASHEVIN ja DANILININ palkitsemisesta

SSSR:n TOIMEENPANEVAN KESKUSKOMITEAN PÄÄTÖS

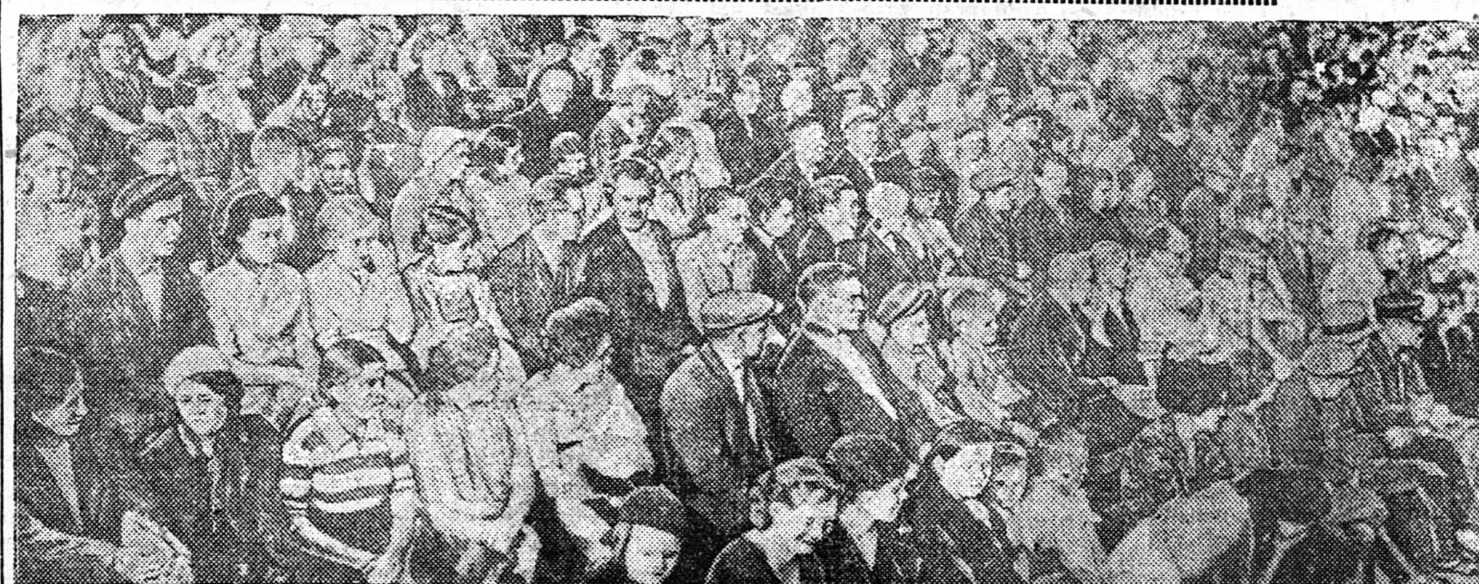
Sankarillisen keskeytymättömän lennon suorittamisesta matkalla Moskova—Pohjoisnapa—Amerikan Yhdysvallat ja uuden maailmanrekordin saavuttamisesta pituuslennossa suoraa reittiä, SSSR:n Toimeenpaneva Keskuskomitea päättää:

1. Palkita lentokoneen "ANT-25" miehistön komentaja, Sovettiliiton Sankari **M. M. Gromov Punaisen lipun ordenilla.**
2. Omistaa Sovettiliiton Sankarien nimitykset
   A. B. Jumasheville — toiselle lentäjälle,
   S. A. Danilinille — stuurmannille.
3. Antaa rahapalkinto lennon osanottajille: tt. M. M. Gromoville, A. B. Jumasheville ja S. A. Danilinille kolmekymmentä tuhatta ruplaa kullekin

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean puheenjohtaja
M. KALININ.

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean sihteeri
A. GORKIN.

Moskova, Kreml, 1 p. syyskuuta 1937.



Elokuun 29 p. ammattiliittojen stadionilla Petroskoissa oli uudelle stalinilaiselle vaaliasetukselle omistettu työtätekevien yleiskaupunkilainen miitinki. Onegan tehtaan, Suksitehtaan, Auto- ja traktoriremonttitehtaan ym. tuotantolaitosten ja virastojen työläiset ja työntekijät kokoontuivat runsaslukuisesti stadionille. KUVASSA: Petroskoin työtätekeviä miitingissä, oikealla NKP(b):n Karjalan Aluekomitean sihteeri tov. NIKOLJSKIJ selostamassa uutta stalinilaista vaaliasetusta. (Foto — J. Roskin)

Vaalien väärennyksiä porvarimaissa

Kirjoitukset "USA:n pöytäkirjat" ja "Vaalit englantilaisessa kylässä" on lainattu lehteemme zhurnaalista "Za rubezhom". Tässä esitetyt tosiasiat ovat luonteenomaisia kaikkien porvarimaiden vaaleille ja niiden laeille ja julkaisemme ne sovettilukijan tutustumista varten niihin. Kuten näemme porvarimaissa erilaiset rajoitukset tekevät mahdottomaksi työtätekevien osallistumisen vaaleihin.

USA:n pöytäkirjat

Louisianan valtion lainsäätävä kokous hyväksyi lain, jonka mukaan vaalien väärentäminen tai muunlaiset lainvastaiset menettelyt katsotaan rikoslailliseksi rikokseksi. Lakiehdotuksen lakikamari hyväksyi 76 äänen enemmistöllä 2 vastaan, mutta senaatissa ehdotus tuli hylätyksi 12 äänen enemmistöllä 6 vastaan. Kuten tunnetaan, Louisianan senaatti oli Longen käsissä. Hän ei halunnut päästää voimaan lakia, joka esti laittomuudet vaaleissa, joiden avulla hänen onnistui valituttaa omia ihmisiään valituille paikoille.

Louisianan vaalilain mukaan, jokaiseen vaalipiiriin määrätään viisi kontrollööriä-laskijaa. He ovat läsnä huoneessa, jossa vaalibulletiinit lasketaan, ja paitsi heitä, kenelläkään ei ole oikeutta mennä sinne ennen vaalien päättymistä. Heidät määrätään jokaisen vaaliehdokkaan osoittamista henkilöiden keskuudesta silmälläpitäen sitä, että kaikki ehdokkaat olisivat tasapuolisesti edustettu. Heistä riippuu bulletiinien oikein antaminen ja äänten laskeminen. Ja nyt, turvatakseen itselleen kontrollöörien enemmistön tai koko ryhmän, Longen järjestö asettaa ostettuja ehdokkaita. Kahdessakymmenessä viidessä vaalipiirissä, jossa tämä järjestö isännöi, ehdokkaiksi oli esitetty ihmiset, jotka julkisesti ilmoittivat jäävänsä pois äänestettäväntä, ja luopuivat ehdokkuudestaan heti kun tulivat julaistuksi kontrollöörien-laskijoiden nimet ja määrätyksi laskijat kuhunkin vaalipiiriin. Tämän tuloksena monissa vaalipiireissä kontrollööri-laskijoiden ryhmät olivat kokonaan Longen ihmisistä, ja toisissa ne muodostivat kontrollöörien enemmistön.

Ostetuilla ehdokkailla ei voinut olla muuta tarkoitusta kuin vaalien väärentäminen ja bulletiinien väärinkäyttäminen. Jos Longen järjestön tarkoituksena olisivat olleet oikeudenmukaiset vaalit, niin ostettujen ehdokkaiden asettaminen olisi ollut tarpeeton. Tällä tavalla meneteltiin vaalipiireissä, joissa oli yhteensä 170.249 valitsijaa. Ainoastaan muutamissa vaalipiireissä oli kielletty ostettujen ehdokkaiden asettaminen, ja niiden luetteloa ei otettu huomiooon laskijoita määrättäessä.

Tästä vaalimenettelystä olikin tehty valitus oikeuteen. Neljän äänen enemmistöllä kolmea vastaan se päätti, että kysymys kuuluu paikallisten vaalikomissien ratkaistavaksi, eikä oikeudelle, jonka vuoksi valtion oikeuslaitokset eivät voi käsitellä tämänlaisia valituksia.

Esimerkkinä vaalien väärentämisestä ja valintaoikeuden loukkaamisesta Louisianan valtiossa, voidaan esittää pyhän Bernardin pitäjä, jossa kaikkien kohtaloiden ratkaisijana on maalaispoliisi t-ri Meero. V. 1928, jolloin Long valittiin valtion kuvernööriksi äänesti 1538 valitsijaa. Long sai 947 ääntä, Simpson 563 ääntä ja Wilson 28 ääntä. V. 1930, jolloin Long asetti oman ehdokkaansa senaattiin, äänesti 3.988 valitsijaa. Long sai 3.978 ääntä ja hänen kilpailijansa Randell 9 ääntä. Näinollen, kahden vuoden aikana valitsijain luku lisääntyi 2.457 valitsijalla, samaan aikaan kun tämän pitäjän väkiluku kasvoi vuodesta 1921 vuoteen 1930, väenlaskun mukaan, ainoastaan 1.544 henkilöllä.

Kuvernöörin vaaleissa v. 1932 oli annettu 3.152 ääntä, jotka kaikki kannattivat Longin ehdokasta. Äänestettävänä oli kaikkiaan 5 ehdokasta ja 4 niistä eivät saaneet, ääntenlaskijoiden lausunnon mukaan, yhtäkään ääntä. Samana päivänä suoritettiin ei ainoastaan kuvernöörin, mutta myöskin muiden viranomaisten vaalit, ja Longin jokainen ehdokas jokaiselle virkapaikalle sai kaikki 3.152 ääntä.

Väärennys äänten laskussa tulee täysin silminnähtäväksi, jos otetaan huomioon, että väenlaskun mukaan v. 1930 pitäjässä oli yhteensä 2.510 yli 20 vuoden iässä olevaa valkoihoista miestä ja naista. Kaikille on tunnettua, että Louisianassa neekerit eivät osallistu vaaleihin. Vaali-ikä tässä valtiossa on 21 vuotta. Näinollen, äänten luku v. 1930 (3.988) osoittautui kahta kertaa suuremmaksi 21 ikävuotta vanhempien ihmisten lukua. Koko pitäjän väkiluku oli v. 1930 yhdessä neekerien kanssa 6.512 henkilöä. Jos uskottaisiin ääntenlaskijoita, niin pitäjässä olisi pitänyt äänestää 61 prosenttia väestöstä, sensijaan kun koko valtiossa virallisten tietojen mukaan vaaleihin osallistui 12,4 prosenttia väestöstä.

Vielä räikeämmäksi ja törkeämmäksi käy tämä ilveily, jos vertaamme äänten lukua ja väestön lukua v. 1930 pitäjän kahdella paikkakunnalla. Osoittautuu, että ensimmäisellä paikkakunnalla äänesti 1.029 henkilöä, asukasluvun ollessa ainoastaan 917 henkilöä, toisella paikkakunnalla äänesti 913, väestön ollessa yhteensä 912 henkilöä.

Tällaisia esimerkkejä voitaisiin esittää enemmänkin.

Vaalilain rikkomiset eivät rajoitu tähän. Longille kuuliaiset viranomaiset salaavat vaalipaikkojen osoitteet, julkaisemalla ne paikallisessa hallituksen tiedonannossa vasta vaalipäivän aattona, eikä kolmen viikon ajan.

Väärinkäytös on myöskin se, että valtion laitosten toimitsijoiden palkoista pidätetään rahat vaalikamppailua varten. Tässä muutamia tosiasioita. Vaalit suoritettiin tiistaina syyskuun 13 päivänä v. 1932. Perjantaina syyskuun 16 päivänä New Orleansissa ilmestyvä "Times-Pickeyon" julkaisi reportterinsa kirjoituksen, jossa tiedoitti, että New Orleansin satamahallinnon toimitsijoilta palkanmaksussa syyskuun 15 päivänä vaadittiin 10 prosentin palauttamista palkkasummasta vaalikamppailumenojen kuolettamiseen Overtonin (Longin ehdokkaan) vaaleissa, ja lisäksi 10 prosentin palauttamista lokakuun 1 päivänä seuraavassa palkanmaksussa. Syyskuun 17 päivänä sama lehti ilmoitti että samanlaiset vaatimukset oli esitetty myöskin tie- ja metsähallintojen toimitsijoille. Lisäksi oli osoitettu, että tottelemattomuudesta toimitsijat tulevat eroitetuksi työstä. Voidaan ajatella, että samanlaisia vaatimuksia oli asetettu kaikille valtion laitosten toimitsijoille Louisianassa.

Tällainen varojen kiristysmenetelmä vaalikamppailuun valtion laitosten toimitsijoilta on ristiriidassa kaikkien rehellisten ja totuudenmukaisten vaalilakien kanssa.

Vaalit englantilaisessa kylässä

Yhdessä kahden naapurin kanssa minä matkustin lähimpään kylään, jossa konservatiivien parlamenttiehdokas järjesti oman vaalikokouksensa. Odotellessamme kunnianarvoista lordia, me aloimme keskustelun paikallisten asukkaiden kanssa.

— Verrattain paljon on saapunut kansaa tällaisella ilmalla, — lausui pappi. — On hiukan sääli, että kaikki nämä ovat konservatiivisia valitsijoita. Kokous olisi mielenkiintoisempi, jos olisivat saapuneet toisenluontoiset ihmiset.

— Eikö kylässä ole sosialisteja? — kysyi jokin.

— Oo, ajattelen, että on. Eikä vähän. Työläiset — tietenkin, köyhemmät. Silloin kun ihmisellä on rahaa, hän, luonnollisesti, muuttuu konservatiiviseksi.

Vihdoin saapui lordi. Hän puhui tavattoman huonosti, sekavasti. Hänen kasvonsa olivat värittömät, ikävystyneet. Hänen vaimonsa istui puhujakorokkeella, komealla englantilaisella lipulla katetun pöydän takana. Miehensä puheen keskellä hänen päänsä painui käsien varaan, ja hän nukkui.

Tämä ehdokas oli suuren kiinteimistön omistaja. Hän ei tiennyt mitään maataloustyöläisten elämästä, työpalkoista ja työehdoista, vaikka maataloustyöläiset muodostivat suuremman osan valitsijoista. Kun me teimme hänelle muutamia kysymyksiä — niin kunnianarvoisesti kuin vain voimme — läsnäolijat kärsimättömästi murahtivat. Kunnianarvoisen jalosukuisen lordin häiritseminen näytti heistä anteeksiantamattomalta itsepintaisuudelta. Jalosukuinen lordi vastasi kuitenkin kohteliaasti. Jokaisen kysymyksen jälkeen hän pitkän ajan vaikeni, aivan kuin harkiten vastausta, sitten kohteliaasti pyysi odottamaan, selittäen, että hän katsoo paremmaksi hakea tarkat tiedot käsikirjasta, jonka joku oli kohteliaasti hänelle tuonut. Senjälkeen hän antoi väärän vastauksen, suloisen viehättävästi tunnusti virheensä, kun me siitä huomautimme. Kaikella tällä oli suuri menestys ensimmäisissä riveissä istuneiden rouvien keskuudessa, jotka tarkkaavaisesti tähtäilivät tätä harvinaista näkyä — "todellista lordia". Seuraavana päivänä kyläämme saapuneet kauppiaat kertoivat, kuinka ovelasti lordi löi väittelijänsä ("väittelijöinä" olimme me, vaatimattomine kysymyksinemme).

Jonkun ajan kuluttua oli työväenjärjestöjen järjestämä miitinki. Vettä satoi kuin saavin laidasta kaataen, tuuli repi repimistään, mutta siitä huolimatta koulu, jossa kokous oli, oli tupaten täynnä. Miitinki oli tietenkin paljon vilkkaampi kuin konservaattorien vaalikokous.

Kun tuli valittavaksi puheenjohtaja, ehdokasta ei löydetty kerralla. Yksi työläinen kieltäytyi puheenjohtajan tehtävästä, mainiten, ettei "hänelle olisi siitä mitään hyötyä, joskin hän lausuisi todellisen kantansa".

— Minä tiedän, ettei mielivalta tässä maassa ole vielä lakannut, — sanoi toinen työläinen, viitaten siihen, että muutamia työläisiä, jotka äänestivät konservaattoreita vastaan, isännät olivat alkaneet kiristellä.

Vaalipäivänä oli tavaton pakkanen. Vaalit tapahtuivat koulussa. Meillä oli yksi auto, konservaattoreilla vähintäin 6. Meidän automme oli pieni, kaksipaikkainen. Se juoksi sinä päivänä yli puolentoistasadan kilometrin, tuoden ja vieden valitsijoita. Usein niitä täytyi kuljettaa yksittäin. Kaikkialla oli ihmisiä, jotka halusivat äänestää työläisehdokkaan puolesta. Illalla me saimme tietää, että muutamat kannattajistamme, jotka olivat kirjoitetut tähän vaalipiiriin, asuivat 8 kilometrin päässä siitä. He odottivat, että heitä tullaan hakemaan. Meidän ainoa kaksipaikkainen automme toi yhdelläkin kertaa 6 valitsijaa. Yksi nainen istui koko päivän palttoo päällä kaikkein kaukaisemmalla farmilla. Hänet ehtivät tuoda vaalipaikalle 2 minuuttia ennen vaalien päättymistä.

Tehtävä tunnetuksi Korkeimman Sovetin vaaliasetus

Tähän saakka Suvannon selsovetin alueella (Kiestingin rajoni) SSSR:n Korkeimman Sovetin vaaliasetuksen käsittely on ollut itsevirtauksen varassa. Nyt selsovetin pleenumin päätösten perusteella on selsovetti järjestänyt vaaliasetuksen käsittelyn talottain. Jokaiselle agitaattorille on kiinnitetty 5—6 taloa.

Elokuun 22 päivänä selsovetti järjesti deputaattien ja sektsioiden jäsenten vaaliasetuksen yhteisen käsittelytilaisuuden.

Huolimatta siitä, että Tuhkalan, Katoslammen kolhooseissa olevat deputaatit ja sektsioiden jäsenet eivät saapuneet tähän tilaisuuteen, kumminkin tuli vaaliasetus käsiteltyä selsovetin keskuksessa.

Tästä tilaisuudesta oli ilmoitettu jo viikkoa ennen. Tilaisuuteen oli kutsuttu myöskin kolhosnikkoja ja muuta väestöä. Paikallinen nuorisojärjestö ei turvannut tähän tilaisuuteen runsasta nuorisoliittolaisten osallistumista. Eivät myöskään eräät deputaatit kuten Iivana Kirillov ja Antti Rotonen ole osallistuneet kaikkiin selsovetin pleenumeihin kutsusta huolimatta. Nämä viimemainitut deputaatit yleensä huonosti osallistuvat yhteiskunnalliseen työhön.

Eräs kohtaus

(KATKELMA JULKAISUPROSESSISSA OLEVASTA S. NORININ ROMAANISTA "RAJALLA")

Ojanrapuurapensaiden ja pajupensaiden reunustaman polun päässä, jota rajakylissä, joissa parempia teitä ei tunnettu, nimitettiin komeasti tieksi, oli lumen peittämä kapea metsäniitty. Niityn keskellä, matalan kanavan yli heitetyn laudan luona on rajamerkki 321. Niittyä ympärči taigan koskematon ryteikkö. Taiga ulottautuu niityn yli, keskeytyen graniittikallioiden terävillä kielekkeillä Venäjän puolella ja kasvaen uudelleen esille loivalla kukkulalla Suomen puolella. Vajoten lumeen Glaiden, Schtenberg ja Schijev kulkivat ylikäytävää kohden. Tovereiden jännittynyt tarkkaavaisuus tarttui pakostakin Glaideniin. Hän, samoin kuin Schtenberg ja Schijev, tiesi: tällä hetkellä kymmenet silmät irroittumattomasti seuraavat hänen jokaista liikettään. Yhdeltä puolelta heitä seurasivat ystävien silmät, toiselta puolelta heitä seurasivat vihollisten silmät. Se oli omituinen hermostuttava tunne. Nähden ympärillään ainoastaan elottoman lumisen aukeaman, metsän, kalliot, pensaat, liikkumattoman, jähmettyneen synkän metsän, tuntea melkein fyysillisesti kaiken tämän takaa peitetyn ja vihamielisen elämän, tietää, että tämän hiljaisuuden millä hetkellä tahansa voi rikkoa laukausten ääni; ajatella siitä, että tällä hetkellä vihollisen kädet suuntaavat kiväärien ja konekiväärien suut sinua kohden, sinun päätäsi, rintaasi kohden.

— Tyhjää — keskeytti Josif ajatuksensa, tahtomattaankin puistellen sisäisen vilun vaikutuksesta. — Mutta meidän poikamme eivät ole tulleet tänne nukkumaan. Nyt ei saa ajatella sitä. Mistä on alettava keskustelu? Ojennettavako käsi, vaiko ainoastaan kosketettava sormenpäillä lakin reunaa? Olkoon, sitten näemme... Glaiden, Schtenberg ja Schijev lähestyvät niityn keskustaa ja pysähtyvät rajapylvään luo.

— Tuolta taitavat herratkin tulla — sanoo Schijev.

Vastakkaiselta taholta rajapylvään luo kiiruhtamatta kulki kolme henkilöä. Pitkän upseerin perässä, joka oli puettu oravannahkaiseen paraaditurkkiin, siristäen silmiään aurinkoon katsoessaan ja astuen varovaisesti lumella, aivankuin peläten likaavansa punaisilla ja sinisillä nauhoilla koristetut poronnahkasaappaat, kulki ihminen. Hänen yllään oli myöskin Suomen rajavartioston upseerin sinelli. Mutta kasvot? Nuo vihertävien silmien kapeat raot, vaihteleva hymy, tuo varovainen ketunkäynti. Missä hän oli nähnyt tämän ihmisen. Muistiin palaa lähimenneisyys. Vitele. Pietarista saapuneita uusia komentajia kuljettava reki. Entinen vapaaehtoinen sotilas, Rajakonnun vartioston komentaja, joka julistettiin lain ulkopuolelle, vihollisen luo paennut petturi. Mihailov! Kas, missä jouduimme tapaamaan toisemme. Mutta siinä ei vielä ole kaikki. Viimeisenä upseeriryhmän joukossa ja myöskin Suomen armeijan upseerin puvussa kulkee Pavel Filippov. Josif tahtomattaan työntää kätensä taskuun. Browningin kylmä teräs, polttaen kättä, palauttaa rauhallisuuden.

— Hermoilla pelaavat, käärmeet... Ei onnistu... Schijevin kasvot peittää tumma puna.

— Näetkö?

— Näen!

— Älä näytä, että tunnet.

Schtenberg katsoo kysyvästi Glaideniin. Josif ehtii kuiskata: toinen... entinen... meidän... Mihailov.

Kahden askeleen päähän pylväästä suomalainen luutnantti pysähtyi ja tunnustellen harmailla silmillään hiukan eteenpäin kumartunutta Glaidenia hitaasti ja välinpitämättömästi kohotti hiukan koukistetun kämmenensä lakinreunaan. Josif myöskin hitaasti vastaa tähän muodolliseen tervehdykseen, koskettaen kahdella sormellaan karvalakin reunaa. Seuraajat seisovat vaiteliaina kauempana.

— Pukeutuivat aivankuin paraadiin... Kun sivusta katsot, niin näyttää kuvalta. Kiilloitetut ja silitetyt upseerit keskustelevat "harmaan, likaisen sotilasjoukon kanssa."

Sillä välin suomalainen upseeri, iroonisesti tarkastellen Glaidenia ja hänen seuralaisiaan, alkaa puhua suomen kielellä:

— Minut — Suomen rajavartioston vanhempi luutnantti Ahokas — on valtuutettu käymään neuvotteluja teidän kanssanne, herra... Ennenkaikkea minun on kysyttävä, mistä johtuu tämä tapaaminen?

Schijev nopeasti tulkitsee. Glaiden vastaa:

— Minä — Venäjän Sosialistisen Federatiivisen Sovettitasavallan rajavartiostoalueen komentaja — latelee Josif — Tulemojärven rajonissa — Josif Glaiden — vastaten herra Ahokkaan kysymykseen olen puolestani ennenkaikkea pakoitettu kysymään: — eiköhän, herra Ahokas, pidä kummallisena sitä, että hän — vanhempi luutnantti — ei tunne tapahtumia, jotka viisi päivää sitten tapahtuivat Koinabran rajonissa, rajaviivalla, puron luona, jota nimitetään Tiihiiksi, rajonissa, joka on välittömästi sen vartioston vartioinnin alainen jota komentaa hän — Ahokas.

Upseeri kohotti katseensa sivulla seisoneeseen Mihailoviin. Tämä käänsi tarkasti Glaidenin sanoja.

— Ah, käärme... Hänhän näkyy tietävän suomen kielenkin.

Upseerin kasvot heijastivat huonosti näyteltyä hämmästystä. Schijev käänsi:

— Minä en tiedä mitään. Minä en ole tietoinen minkäänlaisista tapahtumista, joita on ollut Tiihii puron luona.

Glaiden, pidättäen itseään huutamasta, jatkoi:

— Ettekö te tiedä, että ryhmä suomalaisia bandiitteja suomalaisen upseerin johdolla ylitti rajan ja hyökkäsi sovettirajavartiostoa vastaan? Kaksi puna-armeijalaista kuolettavasti haavottui, loput viisi puna-armeijalaista bandiitit veivät mukanaan ja jäädyttivät Tiihii purossa. Ettekö te tiedä, että julman murhan jälkeen bandiitit palasivat takaisin teidän alueellenne. Minä itse kuljin bandiittien jälkiä. Suksilatu johtaa Suomen... kylään puolelle... rajamerkin bandiitit poistivat Tiihii puron luota.

Ahokas vaikeni muutamia sekuntteja. Nyt hänen kasvonsa eivät kuvastaneet mitään muuta, kuin peitettyä vihaa. Kalansilmät katsoivat haastavan julkeasti.

— Minä esitän venäläiselle komentajistolle mitä suurimman valitteluni sitä kohdanneen onnettomuuden johdosta, josta vasta nyt kuulin — sanoi hän vihdoin. — Ehkä te mainitsette sen ihmisen nimen, joka rohkeni panemaan päälleen suomalaisen upseerin sinellin ja joka oli sovettivaltaa vastaan kapinaan nousseiden talonpoikien johdossa. Me yritämme suorittaa tutkimuksen.

Glaiden tahtomattaankin puristi nyrkkiään. Hänen sisässään kiehui. Nimittää bandiitteja sovettivaltaa vastaan kapinaan nousseiksi talonpojiksi? lausua valittelunsa... Pyytää mainita nimiä. Mitä voidaan verrata tähän julkeaan, kyynilliseen vastaukseen. Hävittäjä ja sadisti laulaa hyväntekeväisyydestään.

— Minusta näyttää, vastasi Glaiden kokonaan kylmentyen, että jos herra Ahokas tarkemmin tarkastelisi alamaisiaan, niin hän löytäisi heidän keskuudestaan paljon tämän likaisen työn osanottajia. Heidän nimiensä selvillesaaminen ei olisi vaikeaa.

— Tämä on loukkaus! — vingahti upseeri, kuultuaan Glaidenin vastauksen.

— Kuten haluatte! vastasi Josif kuivasti. Sallikaa saattaa komentajistonne tietoon seuraava: esittäen teille Venäjän Sosialistisen Federatiivisen Sovettitasavallan rajavartioston joukko-osaston komentajien ja taistelijoiden nimessä päättävän protestin venäläis-suomalaisella rajalla sattuneen sallimattoman toiminnan johdosta, saatan tietoonne, että meidän joukko-osastomme tulevat pyhästi kunnioittamaan rajan koskemattomuutta. Tehkää tästä kaikki johtopäätökset. Me emme tule säälimään pettureita — (Josifin silmät suuntautuivat Mihailoviin), emmekä niitä herroja, jotka ottavat itsellensä oikeuden harjoittaa huliganismia rajalla suur-Suomen kunniaksi.

Josif suurella vaivalla tukahdutti itsessään sisäisen kiihtymyksen. Kalveten suomalainen upseeri kohotti kätensä:

— Herra Glaiden, vielä yksi sana ja minä olen pakoitettu antamaan sotilailleni komennon...

— Sitä te ette koskaan tee. Minun yksi kädenliikkeeni riittää siihen, että teidät ja teidän palvelijanne pakoitetaan ainiaaksi vaikenemaan.

Ahokas tahtomattaankin astui sivuun. Minne joutui hänen äskeinen loistonsa, hänen rauhallisuutensa, jota ei mikään näkynyt rikkovan. Hänen silmänsä kuumeisesti loistivat, huulensa värähtelivät, hän oli kalpea. Mihailovin kasvoilla läikehti suonenvedontapainen hymy. Filippov asteli rauhattomana paikallaan. Schijev nopeasti tulkitsi Ahokkaan vihamielisen kuiskauksen.

— Siis te... siis te ette ole noudattaneet ehtonne "c" pykälää?

— Me turvasimme itsellemme koskemattomuuden. Ehdot olette rikkoneet te. Teidän selkänne takana on konekivääri, herra Ahokas, me sen mainiosti tiedämme ja... tästä teemme johtopäätökset.

— Meillä ei ole enää mitään puhuttavaa!

— Aivan niin. Meillä ei ole mitään puhumista. Saattakaa, herra Ahokas, protestini päällystönne tietoon. Glaiden kohotti kaksi sormeaan takaraivolle valahtaneen karvalakkinsa reunaan ja kiihtyneen, mutta tyydytetyn Schtenbergin ja edelleenkin sisäisesti hämmentymättömän Schijevin seuraamana kiirehtimättä, tuntien takaraivossaan kymmenet peitetyt, vihamieliset katseet, suuntasi kulkunsa tienmutkaan, jonka takana häntä odottivat ystävät, jännittyneinä seuraten hänen jokaista liikettään...



Kaksikymmentä vuotta sitten —

Bolshevikit taistelussa kenraalien avantuurin murskaamiseksi

Venäjän armeijan päämaja muodostui kaikenlaisten vastavallankumouksellisten hankkeiden keskukseksi. Sinne virtasi kaikilta tahoilta vanhan komennon edustajia, jotka lupasivat kenraaleille rahaa ja tukea. Myöskin Ententen edustajat asettivat toiveensa Kornilovin salaliittoon, jotta Venäjän armeija jatkaisi sotaa.

Kornilovin salaliittoa valmisteltiin avoimesti. Poistaakseen siitä huomion laskettiin liikkeelle huhu, että bolshevikit valmistelevat kapinaa. Muokattiin provokatsiosuunnitelma. Aiottiin järjestää atamaani Dutovin kasakoiden "kapina", joka julistetaan "bolshevistiseksi" ja jonka hallitus sitten käskee likvidoida. Pietariin tulevat edeltäkäsin valmistetut Kornilovin joukko-osastot, murskaavat ensisijassa bolshevikien puolueen, sivumennen — sovetit ja yleensä kaikki vallankumouksellis-demokraattiset järjestöt.

Kornilovilaiset tekivät kaikkensa lähettääkseen Pietariin omia miehiään, etupäässä upseereja. Ja elokuun 26 päivänä (uutta lukua) Mogileviin saapui III ratsukorpuksen komentaja kenraali Krymov, jolle Kornilov antoi tehtäväksi retken johtamisen vallankumouksellista pääkaupunkia vastaan.

Syyskuun 1 päivänä Kornilov toteutti uhkauksensa, josta hän puhui Valtiollisessa neuvottelussa: Riiga luovutettiin saksalaisille, ja pääsytiet Pietariin olivat avoimet. Kaupungin luovuttivat kenraalit.

Riigan menetys antoi Korniloville mahdollisuuden vaatia Väliaikaista hallitusta täyttämään jo kauan sitten suunnitellun ohjelman. Erikoisesti kenraali vaati alistamaan hänen alaisekseen operatiivisessa suhteessa Pietarin okrugan. Väliaikainen hallitus suostui näihin vaatimuksiin vain sillä rajoituksella, että Pietari ja sen ympäristö alistetaan välittömästi sotaministerin alaiseksi.

Rintamalta kutsuttiin sitten noin 3.000 upseeria päämajan käytettäväksi. Heille ilmoitettiin, että Pietarissa odotetaan bolshevikien esiintymistä, Kornilov on lähettänyt Kerenskin suostumuksesta pääkaupunkiin myöskin kasakoiden joukko-osastoja ja Kornilovin täytyy mahdollisesti väliaikaisesti julistaa itsensä diktaattoriksi.

Vallankumouksellinen pääkaupunki oli puristettu renkaaseen. Päämajassa toivottiin nopeata menestystä, luultiin, että kukaan ei esiinny Väliaikaisen hallituksen puolesta. Väliaikainen hallitus oli selvillä ylikomentaja Kornilovin valmisteluista. Kerenskij lupasi helpoittaa näitä valmisteluja. Mutta Kerenskij ja eserrä-menshevikit käsittivät, että vallankumouksellinen aalto voi lakaista Kornilovin ja kaikki sovittelijat. Niinpä Kerenskij lopulta muutti jyrkästi suuntaansa ja päätti ryhtyä toimenpiteisiin "kapinoitsijaa" vastaan. Piti osoittaa työläisille, että menshevikit ja eserrät "puolustavat" revolutsiota. Kerenskillä oli myöskin puhtaasti henkilökohtaisia pyrkimyksiä. Hän tiesi, että "maa etsii nimeä" ja katsoi oman "nimensä" täysin sopivaksi.

Syyskuun 7 päivänä Kerenskij Väliaikaisen hallituksen istunnossa vaati itselleen erikoisvaltuuksia taistelussa kornilovilaista kapinaa vastaan. Kerenskin esiintyminen oli kadetti-ministereille kuin salama kirkkaalta taivaalta. Kadetti-ministerit erosivat.

Bolshevikien puolue oli jo kauan seurannut kornilovilaisten kaikkia valmisteluja. Vaikka kadettien, menshevikien ja eserrien hallitus oli karkoittanut sen maanalaiseksi, niin se kuitenkin varoitti työväenluokkaa valmistettavasta esiintymisestä. Tietäen, että hallitus on sekaantunut taantumukselliseen salaliittoon, puolue ei kehoittanut joukkoja esiintymään Kerenskin puolesta, vaan revolutsion puolesta, Kornilovia ja hänen joukko-osastojaan vastaan.

Bolshevikien puolue mobilisoi kornilovilaisia vastaan kaikki voimat. Pietarin komitean ylimääräisessä istunnossa syyskuun 9 p:nä päätettiin järjestää päivystys Pietarin komiteassa, rajoneissa sekä tehdaskollektiivien edustajien päivystys. Kaikissa rajoneissa kerättiin agitaattoreita.

Puolueen kutsuun vastasi koko Pietarin työväenluokka. Nyt alettiin legaalisesti järjestää Puna-Kaartin joukko-osastoja. Bolshevikit menivät Yleisvenäläisen toimeenpanevan keskuskomitean yhteyteen järjestettyyn Kansan taistelukomiteaan, mutta sillä ehdolla, että työläiset aseistetaan ja heinäkuun demonstratsioon osallistumisesta vangitut vapautetaan. Nämä ehdot hyväksyttiin heti.

Samoin teki puolue myöskin Moskovassa ja muualla. Kaikkialla alettiin järjestää työläisten aseellisia joukkueita.

Kornilovilaisia vastaan heitettiin bolshevikien Puna-Kaartin joukko-osastoja, Pietarin lähistöllä kaivettiin jouksuhautoja ja järjestettiin piikkilankaesteitä. Kiireellisesti hankittiin aseita, muodostettiin joukko-osastoja, julkaistiin miljonia lentolehtisiä.

Bolshevikit kehoittivat puolustukseen myöskin Pietarin garnisonin, johon garnisonin rykmentit vastasivat sillä, että karkoittivat eserräläis-menshevistisiä komissareja ja asettivat heidän sijalleen bolshevikeja. Myöskin enemmistö Itämeren laivaston matruuseista oli bolshevikien puolella.

Kornilovilaisten joukko-osastojen keskuudessa alettiin agitatsio. Rautatieläiset rikkoivat rataa ja kaikin keinoin pidättivät kornilovilaisten eshelonien liikkumista Pietaria kohden. Työtätekevien päättävä vastarinta sai aikaan hajaannuksen salaliittolaisten joukko-osastoissa. Syyskuun 12 päivänä Donin divisian kasakat saapuivat Lugan sovettiin, kehoittivat vangitsemaan kenraali Krymovin ja ilmoittivat alistuvansa Väliaikaisen hallituksen määräyksiin. Krymov ampui epätoivossa itsensä. "Villin divisian" hyökkäys päättyi siten, että tov. S. M. Kirovin alotteesta lähetettiin sen keskuuteen agiteeraamaan muhamettilainen delegatsio.

Kornilovilaiset epäonnistuivat Pietarissakin. Sinne lähetetyt upseerit juopottelivat restoraneissa, varastelivat rahoja, jotka olivat saaneet hyökkäyksen järjestämistä varten.

Kornilovilaisten kapina likvidoitiin. Syyskuun 12 päivänä Väliaikaisen hallituksen ukaasilla Kornilov eroitettiin ylikomentajan tehtävästä ja luovutettiin oikeuteen.

Tehdessään yhteenvetoja kornilovilaisten kapinasta Lenin kirjoitti:

"Kornilovin kapinan historiallinen merkitys on juuri siinä, että se erikoisen voimakkaasti paljasti kansanjoukkojen silmissä sen totuuden, jota oli peitetty ja näihin mennessä peitetään eserrien ja menshevikkien sovittelufraasilla, nimittäin: tilanherrat ja porvaristo kadettien puolueen johdolla ja heidän puolellaan olevat kenraalit ja upseerit järjestäytyivät, ne ovat valmiit suorittamaan ja suorittavat mitä ennenkuulumattomimpia rikoksia — Riigan (ja sitten myöskin Pietarin) luovuttaminen saksalaisille, rintaman avaaminen heidän taholtaan, bolshevististen rykmenttien luovuttaminen ammuttavaksi, kapinan alkaminen, sotaväen vieminen pääkaupunkiin "villin divisian" johdolla jne. — kaikki tämä sitä varten, että saisivat vallatuksi kaiken vallan porvariston käsiin, lujitetuksi tilanherrain vallan maaseudulla, valaakseen maan työläisten ja talonpoikien verellä."

Mutta taistelu jatkui yli sovittelijoiden päiden. Sovetit muodostuivat taisteluelimiksi, työläisten ja talonpoikien joukkojärjestöiksi. Jälleen muodostui tilanne, jolloin osoittautui mahdolliseksi vallan rauhallinen siirtyminen sovettien käsiin, mutta vain sangen lyhyen ajan. Eserrät ja menshevikit jatkoivat edelleen vanhaa sovittelupolitiikkaansa. Tämä jälleen todisti, että valta voidaan ottaa soveteille ainoastaan kapinalla porvariston ja pikkuporvariston blokkia vastaan. Loosunki "Kaikki valta soveteille" tuli jälleen päiväjärjestykseen, mutta nyt sillä oli toinen äänensävy: "Nyt tämä loosunki merkitsi revolutsion suoranaista menoa proletariaatin diktatuuria kohden kapinan kautta. Vielä enemmän, nyt tämä loosunki merkitsi proletariaatin diktatuurin järjestämistä ja valtiollista muodostumista" (Stalin).

Päiväjärjestykseen tuli aseellinen kapina.

Joudutettava metsätöiden valmisteluja

Metsätöiden valmisteluista Pistojärvellä

Pistojärven selsovetin alueelle (Kalevalan rajoni) avautuu v.v. 1937—38 hakkuukauden aikana uusi metsätyöpunkti, jonka uitto tulee kulkemaan Piston jokea pitkin Ylä-Kuittijärveen. Uudella punktilla on suuret valmistelutyöt niin rakennustöiden alalla kuin myöskin varsiteiden laittamisessa. Plaaninmukaisesti olisi tarvittu kaikkien valmistelutöiden suorittamista varten työvoimaa tämän vuoden kesäkuun 1 päivästä alkaen noin 80 henkilöä, mutta valmistelutyöt aloitettiin vasta kesäkuun 20 päivänä ja työvoimaa on ollut vain 16 henkilöä, joiden avulla kaiken lisäksi pitää tehdä heinää 85 tonnia.

Elokuun 15 päivään mennessä oli valmistelutöistä suoritettu vain mitättömän pieni prosentti. Tämän syvän repeämän poistamiseksi ja jotta turvattaisiin valmistelutöiden päättäminen lokakuun 1 päivään mennessä, tarvitaan työvoimaa 185 henkilöä. Mutta huolimatta monista pyynnöistä ja hälyytyksistä ei lespromhoosi ole turvannut punktia työvoimalla.

Punktin myymälähuoneusto on ollut valmiina jo 20 päivää, mutta railesprodtorg ei ole vielä järjestänyt tavaroiden kuljetusta metsätyöpunktia varten.

Työkaluja punkti tarvitsee: rouskottia 24 kpl., pokasahoja 75 kpl., onegalaisia kirveitä 140 kpl. ja viiloja 2700 kpl. Kääreköyttä ja valjaita ei ole ollenkaan. Kaminoita tarvitaan punktille 22 kpl. ja niiden torvia 75 metriä. Rekipultteja tulee saada 2000 kpl. Kaikilla näillä välineillä tulee lespromhoosin turvata punkti ajallaan.

Siitä huolimatta, vaikka koko kesän ajan on punktilla työskennellyt 16 työläistä, eivät ammattiliittoelimet ole tehneet mitään kulttuuripalveluksen järjestämiseksi. Punktilla ei ole minkäänlaisia kulttuurisia ajanviettovälineitä, eikä tilata edes sanomalehtiä. Tässäkin suhteessa on siis paljon parantamisen varaa.

Laitinen.

Metsätöissä stahanovilaisia dekaadia jatkettiin

Valkean-Itämeren kombinaatin metsätyöyksiköt täyttivät elokuun 22 päivänä metsätöissä vuorokausitehtävän ajossa 101,6 prosentilla ja hakkuussa 121 prosentilla. Samanlaiset olivat tulokset myöskin elokuun 23 päivänä.

Elokuun 23 päivänä Vedenjakajan lespromhoosi täytti vuorokausitehtävänsä ajossa 119 prosentilla ja hakkuussa 141,8 prosentilla. Urosjärven lespromhoosi täytti ajotehtävänsä 105 prosentilla ja hakkuutehtävän 128 prosentilla ja Karhumäen lespromhoosi täytti ajotehtävän 123 prosentilla ja hakkuutehtävän 113 prosentilla.

Ainoa jälellejäävä lespromhoosi on Yläviiksi. Se stahanovilaisen dekaadin aikana ei ole yhtään kertaa täyttänyt vuorokausiplaaniansa.

Metsätyöyksiköissä on stahanovilaisen dekaadin aikana huomattavasti lisääntynyt stahanovilaisten ja udarnikkojen lukumäärä.

Vedenjakajan lespromhoosin 32 rekordistia päivän normit täyttävät 200:sta 1000 prosenttiin. Esimerkiksi, stahanovilainen pokasahankäyttäjä, **P. M. Novikov,** työskennellen aputyöläisen kanssa, elokuun 19 päivänä täytti työnorminsa 1.700 prosentilla, hakaten 63 festmetriä puutavaraa. Seuraavana päivänä, elokuun 20 päivänä, Novikov löi edellisen päivän rekordinsa hakkaamalla 71 festmetriä puutavaraa, täyttäen norminsa 1.800 prosentilla. Pokasahankäyttäjä **Kolesnikov** elokuun 22 päivänä aputyöläisen kanssa, täytti norminsa 1.400 prosentilla.

Vedenjakajan lespromhoosin stahanovilaiset, udarnikat ja johtavat työntekijät, sekä Urosjärven lespromhoosin stahanovilaiset udarnikat ja johtavat työntekijät kääntyivät Valkean-Itämeren kombinaatin sosialistista kilpailua ja stahanovilaista liikettä johtavan keskus-esikunnan puoleen pyynnöllä jatkaa stahanovilaista dekaadia elokuun 30 päivään asti, jolloin koko maa merkitsee stahanovilaisen liikkeen toisen vuosipäivän.

Talvihakkuuseen valmistaudutaan hitaasti Rompakassa

Rompakan punktilla (Kiestingin rajoni) talvihakkuuseen valmistautuminen kulkee epätyydyttävästi. Punktin keskukseen on rakennettu kauppa, sauna ja kuivuuhuone. Stahanovilaisten asuinhuoneen ja leipomon rakennustyöt ovat vielä kesken. Siinä onkin koko talvihakkuuseen valmistautuminen.

Valmistelutöitä on osaltaan hidastuttanut työvoiman puute, mutta suurin syy on punktin johdossa, joka ei ole ryhtynyt bolshevistisesti johtamaan valmistelutöiden kulkua.

Lespromhoosin on ryhdyttävä pikaisiin toimenpiteisiin, että Rompakan punktilla saadaan valmistelutyöt täyteen käyntiin. Erikoisesti on otettava huomioon se, että valmistelutyöt ovat osittain käynnissä vasta punktin keskuksessa, mutta alapunkteilla ei ole vielä alettukaan. Samoin punktin johdon on ajoissa ryhdyttävä bolshevistisesti johtamaan valmistelutöitä, eikä odotettava talvihakkuu- ja ajotöiden alkamisen aikaa.

V. Jokela.

Sunun saha tarvitsee apua

Ainoastaan kaksi kuukautta on kulunut siitä, kun Sunun ratapölkkysaha pääsi kapitaaliremontista, joten luulisi sillä olevan kaikki mahdollisuudet tuotantoplaaninsa täyttämiseen.

Mutta tuhkatiheään tapahtuvat vauriot ja epäkohdat työn järjestämisessä ovat johtaneet siihen, että saha kuukaudesta kuukauteen ei täytä plaaniansa. Kesäkuussa saha antoi 45 tuhannen ratapölkyn asemesta ainoastaan 44 tuhatta, heinäkuussa 61,7 tuhannen asemesta vain 55.486 ratapölkkyä. Vaikka plaani jääkin täyttämättä, niin siitä huolimatta se on typistetty, jonka voi todistaa yksinkertaisella matemaattisella laskelmalla sahan tuotannon tuloksien perusteella.

Esimerkiksi, elokuun 5 päivänä sahurin tov. Volkovin ensimmäinen vuoro sahasi 624 ratapölkkyä, Rudenkon työvuoro antoi 618 ratapölkkyä ja kolmas, Dubininin työvuoro — 640 ratapölkkyä, yhteensä 1882 ratapölkkyä. Jos toinen sirkkeli olisi toiminut ja sahannut samalla tuloksella, niin tulos olisi ollut 3764 ratapölkkyä päivässä. Siis kuukauden tulokseksi olisi tullut 94.100 ratapölkkyä.

Sahan kapitaaliremontti on suoritettu tavattoman huonosti, varaosia ei ole ollenkaan. Jos jokin osa menee rikki, agregaatti joutuu seisomaan, niin se seisoo niin kauan kun varaosa haetaan trustista. Luonteenomainen tapaus sattui elokuun 5 päivänä: yhdestä sirkkelistä särkyi hammaspyörä, jonka arvo on rahassa ainoastaan 1 rupla 90 kopekkaa. Aamujunalla mekanikko matkusti trustiin hammaspyörää hakemaan. Ettei mekanikon olisi tarvinnut kuljettaa hammaspyörää junassa, hänen jälkeensä lähetettiin auto, mutta asiasta ei kumminkaan tarkoin sovittu, ja autonkuljettaja ja mekanikko eivät matkalla tavanneet toisiaan. Vaurion johdosta elokuun 5, 6 ja 7 päivinä saha työskenteli ainoastaan yhdellä sirkkelillä.

Sitäpaitsi höyrykoneen remmit usein katkeavat, mutta on olemassa muitakin "paheita", jotka haittaavat sahan normaalista työtä. Silloin kun molemmat sirkkelit ovat kunnossa, sahan johto ei kykene turvaamaan niille normaalista työtä, joten usein 2 sirkkeliä kykenevät antamaan työvuorossa vain 600—700 ratapölkkyä.

Sahalla on laitettu veteen katkaisusirkkeli, mutta sen työ menee hukkaan sillä minkäänlaista mittaa pölkkyjen katkaisussa ei noudateta ja kantatut ratapölkyt täytyy justeerata uudelleen. Jos katkaisusirkkelin yhteyteen olisi laitettu toinen sirkkeli ja tarkka mittaskaala puristimineen, niin pölkkyjen justeeraus tapahtuisi samalla tukkien katkaisun kanssa. Tästä asiasta on keskusteltu ja väitelty jo parisen kuukautta, mutta ilman minkäänlaista tulosta.

Viime vuonna sahalla oli 22 stahanovilaista, mutta nyt asia on jätetty huomiotta, stahanovilaisia ei edes luetteloida, vaikka niitä sahalla on. Esimerkiksi tov. Kustovin brigadi säännöllisesti kuukaudesta kuukauteen täyttää norminsa 200 prosentilla, ansaiten noin 821 ruplaa kuukausittain, mutta sen työkokemusta ei siirretä toisille ja parhaimpien työläisten nostaminen ei ole sahalla suosiossa. Sensijaan työn huonon järjestämisen johdosta sahalta on poistunut 50 prosenttia v. 1937 värvätyistä työläisistä.

Ruokala toimii tavattoman huonosti. Leipä on kaupassa alinomaan tuoretta tai hapanta. Punanurkassa ei ole minkäänlaista toimintaa. Sahan tirehtööri on vetäytynyt syrjään näiden kysymysten järjestämisestä. Sahalla tapahtuvat vauriot ja plaanin täyttämättä jäämiset ovat saattaneet hänet masentuneeseen mielialaan ja tällaisessa mielentilassa ja sillä avunannolla, mitä saha tähän asti on saanut trustin taholta, tuskin saha pääsee vaurioista ja repeämistä plaaninsa täyttämisessä. Asia vaatii korjausta.

P. JEREMEJEV.

Korjuutyöt kolhoosi "Ruskossa"

Rajakonnun (Aunuksen rajonin) kolhoosi "Ruskossa" stahanovilaisen kaksiviikon loputtua 20 p. elok. oli viljaa 193 ha, joista puitu ja aumattu 135 ha. Leikattavaa oli vielä jälellä 107 ha. Kylvetty oli 20 p. mennessä 100 hehtaarin plaanista vain 26 ha. Siilosta oli laitettu 175 tonnia ja on vielä saman verran jälellä. Puimakoneeseen nähden oli Viteleen KTA menetellyt rikollisen huolimattomasti. Ensiksikin: puimaan ei voitu ryhtyä aikanaan sen takia, että koneesta oli hävitetty remmit, ja toiseksi, remontti oli suoritettu talvenaikana niin huolimattomasti, että jo heti ensi päivästä lähtien kone joutui useampana päivänä jatkuvasti seisomaan, aikana jolloin jokainen minuutti on kallista.

Elokuun 22 p. kolhoosi järjesti yhteenvetotilaisuuden stahanovilaisen 15-päivän tuloksista. 49 henkilöä oli sellaisia, jotka tämän viidentoista päivän aikana olivat saaneet 25 työpäivää ja siitä yli. Näille kaikille oli kolhoosin hallinto lähettänyt kutsuliput saapua stahanovilaisten kokoukseen. Kello 6 oli kolhoosin ruokalaan järjestetty näille kutsuvieraille illallinen. Tämän jälestä pidettiin klubilla istunto, jossa kolhoosin puheenjohtaja tov. Lahti selosti stahanovilaisen liikkeen merkitystä. Parhaat stahanovilaisista kolhoosi palkitsi. Neljä 100 ja neljä 75 ruplan palkintoa. Tähän summaan kolhoosi luovuttaa varoja, porsaita eli lampaita, mitä kukin tarvitsee. Konnun osastossa ensimmäiset palkinnot saivat Natalia Vokulajeva, jolla oli 41,38 työpäivää ja J. Denojeva 38,87 työpäivää. Toiset palkinnot Maria Titova — 30,50 työpäivää ja Maria Arestova 28,61 työpäivää. Kavainon osastossa ensimmäisen palkinnon sai A. Volkov 35,55 työpäivää ja toisen I. Krikkujev 34,44 työpäivää. Kaukosjärven osastosta ensimmäisen palkinnon sai Jevdokia Mihailova 36,06 ja toisen I. Virsijev 33,04 työpäivää. Kokous julisti uuden 14 p. kilpailun järjestämisen elokuun 23 päivästä 5 päivään syyskuuta. Ehdoksi asetettiin että päästäkseen stahanovilaisten listalle on tällä ajalla saatava 23 työpäivää. Kolhoosin hallinto järjestää kolme palkintoa. Sitouduttiin tällä ajalla loppuun suorittamaan leikkuu, kylvöt, siiloshautojen laittaminen, sekä jäännökset heinänkorjuussa. Kokouksen jälestä tarjoiltiin vielä teetä ja sen jälkeen oli iltamat.

R—a.

Kolhoosin omaisuuden tuhoamista

Koivuniemen selsovetin alueella (Tunkuan rajoni) Kompakan kolhoosissa hevospaimen M. Gusijev ei koskaan kulkenut hevosten mukana laitumella. Tästä seurauksena oli, että esim. yksi kolhoosin parhain hevonen tarttui laitumella jalastaan puun juurakkoon, eikä sitä kukaan auttanut ja niin hevonen kuoli.

Koivuniemen kolhoosissa on kaksi hevospaimenta, jotka eivät myöskään käy hevosten mukana laitumella. Niinpä kolhoosin kaksi hevosta tukehtuivat aivan kylän luona olevan pellon ojaan.

Tänä vuonna on Koivuniemen kolhoosista kuollut 13 sian porsasta. Lampaat ovat syöneet viljelyksiä. Kolhoosin kalastusvälineitä on annettu mädäntyä tuhannen ruplan arvosta.

Kaikki nämä faktat puhuvat siitä, että Koivuniemen kolhoosin puheenjohtaja Jevsejev ei huolehdi yhteiskunnallisen kolhoosiomaisuuden suojelemisesta, kuten velvoittaa Karjalan Konstitutsio.

Koivuniemen selsovetin entinen puheenjohtaja Lievonen oli myöskin tietoinen kaikista näistä kolhoosiomaisuuden tuhoamisista, mutta hänkin löi rikollisesti laimin Karjalan Konstitutsion 98 pykälän noudattamisen kontrollin.

Tunkuan kylässä, 15 kilometrin päässä Koivuniemestä, sijaitsee rajonin miliisi-instruktori, mutta Koivuniemen lukutuvanhoitaja, kommunisti tov. Vallin ei ole yhtään kertaa signalisoinut miliisille yllämainituista tuhoteoista. Tämä osoittaa kommunistien ja sovettiaktiivin taholta poliittista töllistelyä ja rauhoittuneisuutta. On vihdoinkin lopetettava liberaalinen suhtautuminen tuhotyöntekijöihin. Karjalan Konstitutsion 98 pykälässä kirkkaasti sanotaan, että "Henkilöt, jotka kajoavat yhteiskunnalliseen, sosialistiseen omaisuuteen, ovat kansan vihollisia".

A. Piivojev.

Rikoksellista suhtautumista mekanismien käyttöön

Uhtuan kone-traktoriasema (Kalevalan rajoni) on jo viime syksystä asti pitänyt puimakonetta käyttämättä. Syyksi tähän selitetään se, että ei olla voitu hankkia Petroskoin Seljhoznabin kautta puimakoneen akselia. Näyttää kerrassaan uskomattomalta se, etteikö viime syksystä asti olisi voitu tähän mennessä sitä hankkia.

Puimakoneen akselin hommaaminen olisi voinut tapahtua paljon nopeammin. Tämän lisäksi on kuvaava esimerkki se, että konetraktoriaseman vanhin mekanikko kävi aivan äskettäin Petroskoissa ja toi sieltä akselin, joka osottautui sopimattomaksi. Eikö mekanikko ole tietoinen minkälainen akseli pitää kyseessäolevaan puimakoneeseen, vai onko hän tahallaan tuonut kelpaamattoman varaosan.

Tirehtöörin sijainen kävi myöskin hommaamassa varaosia, mutta samanlaisilla tuloksilla.

Seljhoznabin, kuin myöskin komennuksilla käyneiden henkilöiden tiedossa on ollut se, minkälainen on Uhtuan KTA:lla puimakone ja tulisi heidän myöskin tietää minkä mallinen pitäisi olla akseli. Vain rikoksellinen suhtautuminen heidän taholtaan voi olla syynä siihen, että puimakone tähän mennessä on käyttämättömänä. Tästä johtuu, että kolhoosien viljanpuintikamppailua jarrutetaan.

Vastaavien elinten on mahdollisimman nopeasti tutkittava tämä asia ja rikolliset asetettava edesvastuuseen.

D. T.

Puinti on järjestetty huonosti

Tasavaltamme eräissä kolhooseissa on erittäin huonosti järjestetty korkean sadon viljan puinti. Kaikkiaan on puimakoneilla puitu vain 6 prosenttia. Suurin osa rajoneista vasta aloittaa puinnin.

Karjalan Maa-asiain kansankomissariaatti, rajonien maaosastojen työntekijät pitävät vähän huolta tästä tärkeästä kamppailusta, jonka huonosti järjestäminen on juuri heidän syynsä. 90 traktoripuimakonetta, jotka tällä kertaa ovat rajoneissa, hyvin usein seisovat sen takia, että ei säännöllisesti ole ajettu puimakoneiden luo viljaa. Samoin on seisokkeja huonon remontin ja osien puutteen takia. Myöskään ei ole valmistauduttu turvaamaan satoa sateilta, jotka syksyisin voivat paljon tehdä haittaa puinnin järjestämisessä.

Kylvö päätetty

Petelniemen kolhoosi "Pervoje Maja" (Seesjärven rajoni) rukiin kylvön on päättänyt elokuun 28 päivään mennessä. Lähimpien 3—4 päivän kuluessa päättyy kolhoosissa viljankorjuu. Rukiin ja ohran korjuu on jo päättynyt, on jälellä vain kauran korjuu.

Mutta kolhoosissa erittäin huonosti on täytetty heinänkorjuuplaani. Tähän mennessä on heinänniittoplaani täytetty ainoastaan 76 prosentilla. Kolhoosin pitää mobilisoida kaikki voimansa, jotta heinänniittoplaanikin tulisi täytettyä.

Jakovlev.

Jyvävilljoin keriändä lopushkalla

Nouzharven seljsovetan (Priäzhän rajona) kolhozoissa jyvävilljoin korjuanda on jo lopushkalla.

Kirovan nimellizen kolhozan kolhoznikka-stahanovtsa Pottoine Mihaila keriäy joga päiviä leikkuanda mashinalla 3,5—4 gektuaran alan. Sen kolhozan kolhoznitsa O. Dijeva joga päiviä täyttäy leikkuandanorman 200 protsentalla. Seljsovetan toizet kolhozat ei voija ruadua leikkuandamashinoilla i sellitetäh se sillä, shto mashinat ainos muretah i sentähte kui ei ole hyvin maltajua ruadajua.

Syvysrugehen kyljvämine jo loppiettih seljsovetan kai kolhozat. Kirovan nimelline kolhoza — rajonan semenovodtsheskoi kolhoza, — jo kylvi sortovoloilla rugehen siemenillä 30 gektuaran alan. Pshenitsan siemenie ei ole vie suadu, i sentähte kahten gektuaran ala on vie kyljvämättäh.

Villjoin puinda menöy huonosti. Nellällä kolhozal MTS andoi vai yhten puindamashinan. Puindamashinan käyttäjänä enzimäi oli kolhoznikka P. Tarakanov, kudain ei tiedänyt mashinasta ni midä, a sentähte mashina teräväh mureni i seizoi hätken aigua. Nygöi ruado on azetettu, no vie ei ole puidu kaikkien kolhozoin rugehie.

Heinänniitändä pluana on kesken täytändiä. Kirovan nimelline kolhozan pidäs niittiä toizella kerralla vie 50 gektuarua, a niitändiä ei ole vie ni zavodittu. Silosovaanie on myöskin zavodimattah.

M. D.

Neljännellä koululla

Aamulla kello puoli yhdeksän koulun pihalla alkaa kuulua iloista naurua ja laulua. Tänään nuoret, sovettimaan onnelliset lapset alkavat työnsä.

Kahtakymmentä minuuttia vailla yhdeksän 4 keskikoulun piha on täynnä lapsia. Lapset ilomielin tervehtivät opettajiaan — vanhempia työtovereitaan. Koulun piha on puhdas. Pihalla on täydessä käynnissä leikit. Viittätoista vailla 9 lapset astuvat sisään. Alkaa lyhyt kokous.

Lyhyessä kymmenen minuutin kestävässä kokouksessa toveri Rudakova tervehtii lapsia ja puhuu heille oppivuoden tärkeimmistä tehtävistä: — Meidän koulumme on hyvin remontteerattuna, luokkahuoneet ovat puhtaat, siis, toverit, kaikki mahdollisuudet on meillä hyvälle työlle. Otamme tehtäväksemme opiskella ensi talvena vain kiitettävästi. Tähän päättyy kokous, jonka jälkeen kello yhdeksän kello soittaa tunnille. Kaikki lapset järjestyneesti astuvat luokkiinsa ja alkavat normaalisen työn.

Hyvin oli järjestetty koululla uusien oppilaiden vastaanotto. Opettaja Maria Vasiljevna Hahajeva järjestyneesti sijoittaa oppilaansa istumapaikoilleen, he ovat uusia oppilaita, jotka ensi kerran ovat vasta tulleet kouluun.

Maria Vasiljevna ystävällisesti alkaa keskustelun näiden nuorien tovereitten kanssa, jotka ovat täynnä iloa siitä, että ovat päässeet kouluun opiskelemaan.

Maria Vasiljevna tarkkaan, yksityiskohtaisesti selvittää koulusäännöt, kouluun tuloajan jne. Näin ensimmäinen tunti kului näillä nuorilla tovereilla koulussa.

4 keskikoulu on hyvin valmistautunut uuteen oppivuoteen ja alkoi uuden oppivuoden järjestyneesti ja täsmälleen kello 9 hyvin remontteeratuissa, valoisissa kouluhuoneustoissa.

Ensimmäisen tunnin loputtua lapset jälleen iloisina kokoontuivat koulun pihalle ja kyselivät toinen toiselta loman vietosta, opiskelusta y.m. asioista.

Taidepiirien valmistautuminen Lokakuun revolutsion XX-vuosijuhlan viettoon Rukajärven ja Repolan rajoneissa

Rukajärven ja Repolan rajoneissa on alkanut taidepiirien valmistautuminen Lokakuun revolutsion XX-vuosijuhlan viettoon. Molemmissa rajoneissa pidettiin 5—8 päivää kestävät taidepiirien ohjaajain kurssit, joihin osallistuivat rajonien politkulttuurityöntekijät sekä drampiirien ohjaajat.

Kurssit, lyhkäisyydestään huolimatta, antoivat huomattavaa apua työntekijöille ja voimakkaan sysäyksen työhön. Kurssilaiset julistivat rajonien välisen kilpailun, jossa ottivat joukon konkreettisia sitoumuksia: klubien, punanurkkien ja lukutupien remonttien suorittaminen, niiden kunnostaminen ja koristaminen lokakuun 15 päivään mennessä, kirjastojen kunnostaminen, taidekatselmusten järjestäminen, kolhosnikkain kuorojen muodostaminen, kansantaiteen elvyttäminen jne.

Repolan rajonissa klubien ja punanurkkien hoitajat vielä ottivat konkreettiset omakohtaiset kilpailusitoumukset ja ryhtyivät niiden toteuttamiseksi kilpailemaan keskenään.

Molemmissa rajoneissa valmistaudutaan viettämään syyskuulla piiriä käsittävät taideolympiaadit, joissa tapahtuu ensimmäinen joukkokatselmus taidepiirien tilasta. Näihin olympiaadeihin valmistautuessa on tehtävä suuri työ, sillä niiden on tuotava näkyviin se, millä tavoin taidepiirit tulevat ottamaan vastaan Lokakuun revolutsion XX-vuosijuhlan.

Niin olympiaadien kuin myöskin Lokakuun revolutsion XX-vuotisjuhlaan valmistautuminen vaatii, ei ainoastaan taideryhmien, vaan myöskin rajonien puolue- ja hallituselimien työtä. Rajonien valistusosastojen on turvattava olympiaadeihin osallistuvien kuljetus keskukseen ja heidän majoittaminen. Tähän kysymykseen ei kuitenkaan vielä ole käyty käsiksi. Jopa kurssien organisoinnissakin osoittautui molempien rajonien KVO:n johtajien taholta leväperäisyyttä: tietoa kursseista ei annettu osallistujille aikoinaan, puhumattakaan, että olisi selvitetty, minkälaiset kurssit tulevat olemaan. Tällaiset virheet tulee korjata olympiaadeihin valmistauduttaessa.

Repolan rajonin valistusosasto (johtaja tov. Konstantinov) ei kiinnitä tarpeellista huomiota taidetyön ja etenkin kansantaiteen kohottamiseen rajonissa. Kulttuurijoukkotyön tekijäin työtä ei tarpeeksi hyvin kontrolloida, vieläpä sattuu tapauksia, että heihin suhtaudutaan toisarvoisina työntekijöinä. Heidän saapuessaan kylistä asioille rajonin keskukseen, on tov. Konstantinovilla kaikenlaisia muita tehtäviä ja saavat lukutupien ja klubien hoitajat odotella tuntikaupalla, saadakseen asiansa suoritettua. Samanlainen suhde oli tov. Konstantinovilla myöskin Kansantaiteentalon lähettämään taidetyön instruktoriin.

Rajonin budjetilla olevasta määrärahasta itsealotteisen taidetyön kehittämiseksi on käytetty 10 pros. ja samanaikaisesti tov. Konstantinov ajattelee kulttuuritalolla olevan taidetyöinstruktorin erottamista, "koska ei ole varoja".

Rajonissa on mahdollisuus saada järjestymään voimakas rajonia käsittävä kolhosnikkanaisten kuoro, mutta kun ei ole kuorojen ohjaajaa, jää tämä tekemättä. Nyt on tilattu torviorkesteria varten instrumentit, mutta tässä nousee taas eteen kysymys ohjaajasta. On löydettävä asiasta pikainen ulospääsy ja saatava jo ennen Lokakuun revolutsion XX-vuosijuhlaa rajoniin orkesterin ja kuoron ohjaaja. Samalla on kiinnitettävä huomiota kanteleorkesterin järjestämiseen rajonin keskuksessa.

R-aho.

Autettava kylien taidepiirien työtä

Kalevalan rajonin KVO:n taholta lähetettiin komennukselle kyliin taidetyön inspektori K. Fedorova, jonka tehtävänä oli ohjata itsealotteisia dramaattisia piirejä ja antaa niille käytännöllistä apua taidetyön voimistuttamiseksi. Mutta tulokset hänen komennuksestaan ovat kerrassaan kelpaamattomia.

Fedorova oli esim. Vuokkiniemellä 4 päivää, mutta hänen työnsä rajoittui pääasiallisesti siihen, että hätäisesti valitsi komissin taideolympiaadeja varten. Mitään yhteyttä ei hän ottanut paikallisten nuorisojärjestöjen kanssa, eikä kenenkään kanssa neuvotellut kysymyksistä, vaan rauhallisesti lepäili kortteerissaan ja odotti dramaattisen piirin elpymistä.

Fedorovalla olisi ollut mahdollisuus antaa neuvoja näytelmän esityksessä ja valmistamisessa, sillä paikallinen dramatpiiri järjesti hänen aikanaan harjoituksia 3 kertaa. Ohjauksen asemesta hän koko ajan istui penkillä mitään puhumatta ja "kuunteli" mitä ihmiset puhuvat. Vasta kolmansien harjoitusten loputtua, kun nuorisojärjestön sihteeri alkoi vaatia ohjausta asenteiden otossa y.m., Fedorova vastasi, ettei hän "voinut keskeyttää, kun olitte juuri harjoittelemassa".

Samantapaisella komennuksella oleva henkilö Prykä kävi myöskin ohjaamassa taidepiiriä. Hänet oli lähetetty taidesektorista Petroskoista. Hänen ohjauksensa rajoittui siihen, että piti yhden neuvottelun, vaikka oli useita päiviä Vuokkiniemellä ja totesi taidetyön heikoksi. Pyysimme häneltä taidesektorin osoitetta saadaksemme ainehistoa dramaattista piiriä varten, mutta sitäkään emme saaneet.

Näinköhän KVO ohjaa henkilöitä, joita lähettää komennukselle ja onkohan järjestetty minkäänlaista kontrollia heidän työlleen. Myöskin on sanottava, että Uhtuan teatteri ei kiinnitä minkäänlaista huomiota maaseudulla olevien dramaattisten piirien ohjaukseen. Siitä on myöskin todisteena se, että teatterin johtaja tov. Juntunen oli lomalla Vuokkiniemellä, mutta ei tullut edes katsomaan, millä tavalla piiri toimii. Ihmeteltävää on sekin, että dramaattisesta teknikumista oli päästökkäitä Vuokkiniemellä lomalla lähes kaksi kuukautta, mutta millään tavalla he eivät osallistuneet taidetyön avustamiseen. Kun paikallisen dramatpiirin taholta pyydettiin heiltä avustusta, niin päästökkäät Olga Lipkina ja muut vastasivat, että he eivät voi mitään esittää, "kun ei ole vastaavia pukuja ja viuluorkesteria".

Toivomuksemme olisi, että rajonielimet ryhtyisivät voimakkaammin avustamaan maaseudulla olevia dramaattisia piirejä ja että Petroskoissa oleva taidesektori suuntaisi työnsä piirien tukemiseen.

Vuokkiniemen dramaattisen piirin jäsenet: **Kieleväinen, Prohorov ja Karmujev.**

OTETTAVA OJENNUS PARHAIMPIEN METSÄTYÖTULOKSIEN MUKAAN

Osinovskin uittotyöläisten uusi voitto

Osinovskin vastuun (Arkangeli) stahanovilaiset ja udarnikat lujittavat voittojaan. Elokuun 24 päivä vastuu täytti vuorokausiplaaninsa 174 prosentilla, lautaten puutavaraa 7.838 festmetriä plaanin mukaisen 4.500 festmetrin asemesta. Tällaista saavutusta ei aikaisemmin vastuulla ole ollut. Suurin osa brigadeista, jotka työskentelevät puutavaran mekanismeilla lauttauksessa ja käsin lauttauksessa, huomattavasti ylittävät norminsa. Stahanovilaisen tov. Jedenskin brigadi on täyttänyt vuorokausitehtävänsä keskimäärin 197 prosentilla, I. Jerginin brigadi — 235 prosentilla. Stahanovilainen G. Godovikov käsilauttauksessa antaa kaksi normia.

Osinovskin vastuun parhaat ihmiset kirjoittavat:

"Meidän ensimmäiset saavutuksemme eivät ole vielä voitto. Me jatkamme kilpailuamme kohottaaksemme osoittimet ei vähempään kuin 2,5 normia vuorokaudessa. Me teemme voitavamme, että tähän pääsisimme heti..."

(Lyhennettynä "L. P.")

Stahanovilainen dekaadi antoi hyviä tuloksia

Elokuun 10 päivä alkoi Puutosin lespromhoosin alaisilla metsänhakkuupunkteilla stahanovilainen metsänhakkuu- ja ajodekaadi.

Lespromhoosin paras pokasahan käyttäjämestari oli tällöin kursseilla, mutta kun hän sai tiedon dekaadin alkamisesta, kiirehti hän metsään ja osoitti stahanovilaista suhdetta työhön.

Kolodoserskin metsänhakkuupunktin tunnettu metsänhakkaaja-stahanovilainen toveri A. I. Krivonogov ja toveri P. S. Isajev dekaadin aikana hakkasivat yhteensä 680 festmetriä puutavaraa.

Toveri S. Karpin dekaadin aikana hakkasi 323 festmetriä puutavaraa, toveri Uhanov — 218 festmetriä jne.

A. S.

Kotlasin metsänhakkaajain kilpailu

Kotlasin rajonissa on laajasti kehittynyt metsänhakkaaja-tuhansikkojen kilpailu. Njubskin lespromhoosin metsänhakkaajat toverit Klotshihin, Kozitsyn, Frolov, Naumov, Dudin solmisivat sosialistisen kilpailun sopimukset ja sitoutuivat Lokakuun revolutsion XX-vuotisjuhlaan mennessä hakkaamaan 500 festmetriä mieheen. Stahanovilaiset täyttävät sitoumuksensa. Toveri Naumov ja Dudin hakkaavat 26 festmetriä päivässä, eli täyttävät norminsa 380 prosentilla, toverit Klotshihin ja Kozitsyn täyttävät norminsa 400 prosentilla. Työläisten alotteesta on syyskuu julistettu stahanovilaiseksi kuukaudeksi. Nyt on käynnissä voimaperäinen valmistautuminen stahanovilaiseen kuukauteen.

("L. P.")

Ylittäen täyttävät uudet normit

Saratovin sahalla N:o 3 voimakkaasti kehittyy stahanovilainen liike.

Sahan stahanovilaiset vastaavat kansankomissaarin kutsuun stahanovilaisella työllä. Stahanovilainen Lisina täyttää uudet normit 197 prosentilla, toveri Perepelkina — 153 prosentilla, toveri Saveljeva 150 prosentilla ja toveri Vdovina 135 prosentilla.

(Lyhennettynä "L. P.")

VIIME TIEDOT

Toveri Shevelevin lentoretkikunta lentänyt Rudolfin saarelle

Pohjoisen meritien päähallinto on saanut radiogramman, että Sovettiliiton Sankarin tov. Shevelevin lentoretkikunta on lentänyt Amdermasta.

Syyskuun 2 päivänä kello 8,15 nousi ilmaan Sovettiliiton Sankarin tov. Vodopjanovin lentokone "N-170". Hänen jälkeensä vuoronsa perään nousivat ilmaan Sovettiliiton Sankarin tov. Molokovin lentokone "N-171" ja Sovettiliiton Sankarin tov. Alcksejevin lentokone "N-172".

Kello 8,18 laivue otti suunnan Rudolfin saarelle.

Toveri Shevelevin lentoretkikunta lentänyt Zhelanija niemelle

Eilen, Sovettiliiton Sankarin tov. Shevelevin lentoretkikunnan Amdermassa lähdön jälkeen, Moskovassa Pohjoisen meritien päähallinnon päällikön tov. O. J. Schmidt'in nimelle saatiin seuraavat radiogrammat:

LENTOKONE "N-170". Kello 11,20. Lensimme Matotshkin shar'in yli. Lennämme pilvien alapuolella. Korkeus 400 metriä. **SPIRIN.**

LENTOKONE "N-170". Kello 12,06. Lähestyimme Krasheninnikovin niemeä. Novaja Zemljan yllä on pilvistä. Tiheitä sade- ja lumiryöppyjä. Lentokoneet jäätyvät pilviä läpäistäessä. Käännyimme pohjoiseen. Yritämme päästä Rudolfin saarelle. Novaja Zemljan yli lennämme pilvien alapuolella. **SPIRIN.**

LENTOKONE "N-170". Kello 12,50. Novaja Zemljan pohjoisrannikolle ei voida päästä. Otimme suunnan Zhelanija niemelle. Lennämme alhaalla vuorten yllä. Heittelee kovasti. Koetamme päästä Karian meren rannalle, josta lennämme Zhelanija niemelle. **SPIRIN.**

LENTOKONE "N-170". Kello 13,05. Saavutimme Novaja Zemljan itärannikon. Lennämme lähellä rantoja Zhelanija niemelle. **SPIRIN.**

LENTOKONE "N-170". Shelanija niemi on sumun peitossa. Lennämme 50 metrin korkeudella. Sataa lunta. **SPIRIN.**

LENTOKONE "N-170". Zhelanija niemi Niki'inille. Laskeudumme Zhelanija niemelle. Valmistakaa lentokenttä. **SPIRIN.**

LENTOKONE "N-170". Olemme 5 minuutin matkan päässä Zhelanija niemeltä. Korkeus 200 metriä. **SPIRIN.**

ZHELANIJA NIEMI. Lentokoneet onnellisesti laskeutuivat Zhelanija niemelle kello 15,25. **Napapiiriaseman päällikkö NIKITIN.**

Fasistien "suunnitelmat" ja todellisuus

(Kirje Italiasta)

Jo useampien kuukausien ajan Italian fasistinen lehdistö on reklameerannut fasististen korporatsioiden keskusneuvoston istunnossa Mussolinin esittämää "taloudellisen riippumattomuuden" suunnitelmaa. Mussolini esitti puheessaan kokonaisen sarjan Italiassa puuttuvia tärkeimpiä raaka-aineita ja samassa "määritteli" määräajat, joiden kuluessa Italian fasismi voi saavuttaa sellaisen tilanteen, että kykenee tyydyttämään sisäisillä resursseillaan joko täydellisesti tai osittaisesti kunkin raaka-ainelajin tarpeen.

Muutamat konkreettiset esimerkit osoittavat kuitenkin tämän uuden fasistisen melun paikkansapitämättömäksi. Ottakaamme esimerkiksi bensiini, joka on Italialle — korkealle kehittyneine auto- ja ilmailuliikenteineen — aivan välttämätön tuote. Italia tyydyttää bensiinin tarpeensa 98,5 prosentilla tuonnin laskuun. Se tuo joko puhdistettua bensiiniä, tai jalostaa omissa tehtaissaan ulkomaista raaka-ainetta. Naftalähteitä Italialla ei ole. Mussolini osoitti puheessaan bensiinin kaksi saantimahdollisuutta: synteettisen bensiinin valmistamisen ruskeasta hiilestä ja Albanian naftan jalostamisen (Albaniaa, ei aiheetta, Mussolini ei katso ulkomaaksi). Ruskea hiili on kuitenkin vaikeasti luoksepäästävillä paikoilla ja kaukana rautateistä. Sen kuljettaminen Livornoon ja Bariin, johon on aikomus rakentaa sen jalostustehtaat, tulee tavattoman kalliiksi. Mikä koskee Albanian naftaa, niin se on huomattavassa määrässä ainoastaan suunnitelmissa ja perspektiiveissä. Kaikki tämä antaa mahdollisuuden täydellä varmuudella sanoa, että keskustelut bensiiniriippumattomuuden saavuttamisesta v. 1938 ensimmäisen puoliskon aikana ovat fasistien tavanmukaisia demagogisia fraaseja.

Muiden raaka-aineiden suhteen Mussolini ei ollut niin kategoorinen, eikä asettanut niin lyhyitä aikoja maan täydellisen riippumattomuuden saavuttamiseksi ulkomaista. Esimerkiksi, kivihiilen suhteen hän asetti tehtäväksi sen tuonnin sellaisista maista, joiden kanssa Italia voi "varmasti" luottaa jatkuvien ystävyyssuhteiden säilymiseen. Tämän suunnitelman toteuttamiseksi ja korvaukseksi niistä palveluksista, joita Puolan politiikka osoittaa Italialle, kivihiilen tuonti Puolasta tulee huomattavasti lisääntymään. Tässä suunnitelmassa on huomioitu myöskin kivihiilen tuonnin lisääntyminen Saksasta.

Tällainen on kuva myöskin raskaan teollisuuden muilla raaka-ainelajeilla varustamisen alalla. Suuria vaikeuksia kärsii Italian teollisuus, esimerkiksi, sen varustamisessa rautaromulla.

Kuluvan vuoden viiden kuukauden aikana oli tuotu ulkomailta 228.000 tonnia rautaromua, lukuunottamatta suuria määriä valmista metallia. Viimeaikoina on varastojen täydentämiseksi alettu laaja kamppailu yhteiskunnallisia puistoja ympäröivien metalliaitojen purkamiseksi. Tällaisilla itaruuskeinoilla Italian fasistit aikovat täyttää metallivajauksensa.

Kevyen teollisuuden ja pääasiallisesti tekstiiliteollisuuden varustaminen raaka-aineella on sangen surkuteltavassa tilassa. Mussolini osoitti kehruulangan valmistuksen välttämättömyyden kaikenlaisista sijaisaineista, kuten maidosta, puusta ja muista tuotteista, joita, muka, Italialla on riittävästi. Käytäntö on kuitenkin osoittanut, että asia on kokonaan toisin. Langan valmistus maidosta, vaikka se näyttelyssä antoikin hyvin kauniin näyn, osoittautui elämässä verrattain vaikeaksi tehtäväksi. Tämä tuotanto ei ole päässyt vielä kokeilun rajojen ulkopuolelle, ja, sitäpaitsi maitoa ei nykyään riitä fasistisessa Italiassa ihmisten ravinnoksikaan.

Samanlainen tilanne on likipitäen myöskin tekstiiliteollisuuden muiden keinotekoisten raaka-aineiden alalla. Suuria vaikeuksia kärsii, muunmuassa, silkkiteollisuus, sillä luonnollista silkkiä, jonka suhteen Italia oli monopolistina Europassa, viedään ulos valuutan saamiseksi, joka on niin välttämätön maksujen suorittamiseksi sotatarvetilauksista. Viskosinia keinotekoisen silkin tuottamiseksi ei riitä. Kaiken tämän tuloksena tekstiilituotteiden laatu jyrkästi alenee. On miltei mahdotonta saada jotakin kangasta, jossa ei olisi kaikenlaisia sekoituksia, vaikka tekstiilitavaroiden hinnat ovat vuoden aikana kohonneet virallisten tietojen mukaan 44 prosentilla.

Jos siirtyisimme kysymykseen Italian varustamisesta maataloustuotteilla, niin siinäkään ei kuva ole mikään huvittava. V. 1936 huono sato pakoitti kohottamaan leivän tuontia, jota yksinomaan v. 1937 viiden kuukauden aikana on tuotu maahan yli 1 miljonan tonnin, lähes miljardin liiran arvosta. Se teki suuren tappion maan ulkomaankaupan balanssille. Tämänkin vuoden satotoiveet ovat huonot, ja näin ollen Italian täytyy myöskin v.v. 1937—38 ehdottomasti jatkaa leivän ja muiden ruokatarpeiden tuontia ulkomailta.

Maa kärsii myöskin sellaisen puhtaasti italialaisen tuotteen — oliviöljyn puutetta. Milanolaisen lehden "Il solen" julkaisemien laskelmien mukaan, oliviöljyn keskimääräinen vuosikulutus yhtä henkeä kohti on maassa 8 kiloa. Lehti itse tunnustaa sen nälkänormiksi, joka ei turvaa terveen sukupolven kehittymistä. Siitä huolimatta tätäkään normia Italia ei voi tyydyttää kotimaisella tuotannollaan, vaan on pakoitettu tuomaan raaka-ainetta likipitäen puolentoista miljonan oliviöljysentnerin valmistusta varten. Samanlainen tilanne on myöskin eläinrasvan alalla.

Toiveet Abessiniaan nähden raaka-aineen hankkijana, eivät toteutuneet. Mussolini puheessaan kehoitti "kärsimättömiä" olemaan rauhallisempia ja puhui "epäinhimillisistä vaikeuksista", jotka ovat yhteydessä raaka-aineen saamisen kanssa Abessiniasta. Lueteltuaan ne raaka-ainelajit, joita Italia aikoo saada sieltä, Mussolini ei enää puhunut naftasta, kivihiilestä ja muista raaka-aineista, joista pidettiin niin suurta ääntä Abessinian sodan valmistelun ja myöskin itse sodan aikana. Nykyään Mussolini puhuu ainoastaan nahkasta, kahvista, muutamista mineraaleista jne. Sitäpaitsi Abessinia vaatii suunnattomien pääomien sijoitusta, mutta rahaa ei ole.

Sanomalehdissä julkaistujen Italian rahaministerin laskelmien mukaan, Abessinian avantuuri maksoi Italialle, paitsi budjetista suoritettuja menoja, 14 miljardia liiraa. Tänä vuonna budjettivajauksen peittämiseksi Abessinian kohdalta ja muihin "erikoisiin tarpeisiin" (lue: sotatoimien jatkamiseen) myönnetään valtion budjetista yli 3 miljardin liiran. Seuraavien kuuden vuoden aikana, jolloin tulee toteutettavaksi Abessinian omaksumisen suunnitelma, tullaan vuosittain myöntämään 2 miljardia liiraa. Näin ollen, Abessinia on muuttunut Italian raaka-aineella varustamisen lähteestä siksi pumpuksi, joka pumppuaa varoja jo muutoinkin äärimmäisen köyhästä Italian budjetista. Hyvin tuntuvana taakkana ovat tälle budjetille myöskin Espanjan interventsiosta kasvavat menot. Kaikki tämä taakka lankeaa nälkäänäkevän Italian väestön harteille, joka on kirjaimellisesti rutistunut verotaakan alle.

HENRICO NICOLETTI.

Milan, elokuu.

SOTATOIMET KIINASSA

Kuvassa: japanilaisten valloittajien sotajoukot improviseeratuissa juoksuhaudoissa Lanfan-aseman lähellä 30 mailia kaakkoon Peipinistä. **Sojuzfoto.**

Englannin nootti Japanille

Selkkaus, mikä on aiheutunut Kiinassa olevan Englannin lähettilään Hughessenin haavoittamisesta, ulottuu kauas yksityistapauksen ulkopuolelle. Tämä selkkaus kirkkaasti luonnehtii väkivallan ja laittomuuden ilmapiiriin, jota istuttavat agressorit koko maailmassa.

Selkkauksen faktillinen puoli on seuraava. Kiinassa oleva Englannin lähettiläs Hughessen yhdessä Englannin sotilasattashean eversti Fraizerin kanssa ajoi autossa Shanghaista Nankiniin; lähettilään autoa seurasi toinen englantilainen auto. Kummassakin autossa oli Englannin lippu. Noin 50 mailin päässä Shanghaista kaksi japanilaista lentokonetta hyökkäsi englantilaisia autoja. Yksi lentokone, laskeutuen alas, ampui autoja konekivääristä. Englantilaisissa lähteissä vakuutetaan, että sillä korkeudella, jolta japanilainen lentokone, lentäjät voivat hyvin nähdä autossa olevan Englannin lipun. Lähettiläs Hughessen haavoittui. Toinen japanilainen lentokone heitti pommin, joka putosi läheiselle pellolle. Tapahtumapaikan läheisyydessä ei ollut kiinalaisia sotilasobjekteja, eikä kiinalaisia sotilasjoukkoja.

Nyt kun Hughessen on vaikeassa tilassa sairaalassa, ja japanilaiset lentokoneet ovat varsinaisia tehtäviään toimittamassa, selkkauksen ratkaiseminen on alkanut diplomaatit.

Virallisen tietotoimiston Reuterin julkaisemat ensimmäiset kommentaariot Hughessenin haavoittamisesta ovat hyvin luonteenomaisia sille kannalle, jonka Englanti on ottanut. Reuterin tietotoimisto on ilmoittanut, että japanilaisten lentokoneiden periaatteeton hyökkäys englantilaisia autoja vastaan "ansaitsee vakavaa paheksumista". Samaan aikaan tietotoimisto on nimittänyt hyökkäystä "onnettomuustapaukseksi". Loppujen lopuksi, virallinen tietotoimisto on tehnyt niksin japanilaisille, merkiten myönteiseksi sen, että japanilaiset viranomaiset Shanghaissa ovat lausuneet valittelunsa Hughessenin kanssa tapahtuneen onnettomuuden johdosta.

Elokuun 29 päivänä Tokiossa oleva Englannin asioiden valtuutettu on antanut Japanin ulkoministerille Englannin hallituksen nootin. Englannin nootin teksti on julkaistu sanomalehdistössä. Englannin hallitus lausuu nootissaan pahoittelunsa ja kuten se on päättävän protestin ja vaatii "täydellisempää tyydytystä". Nootissa sanotaan, että Englannin lähettilään haavoittamisen tapaus "mitä kirkkaimmin kuvastuvat välinpitämättömyys ja rauhallisten kansalaisten elämän pyhyyden halveksumiseen". Englannin noottissa on epäilemättä saanut heijastuksensa Lontoon tyytymättömyys niiden suurien tappioiden johdosta, joita ovat aiheuttaneet Britannian intresseille Shanghaissa Japanin sotajoukkojen sotatoimet. Mutta mihin tähtäävät Englannin vaatimukset? Niiden sisältö on seuraavassa: ensiksikin, Japanin hallituksen on virallisesti pyydettävä anteeksi; toiseksi, lähettilästä vastaan tehtyyn hyökkäykseen itsensä syyllisiksi tehneiden on saatava "vastaava rangaistus"; kolmanneksi, japanilaisten on annettava takeet siitä, että ne ovat ryhtyneet toimenpiteisiin tuollaisten tapauksien toistumista vastaan tulevaisuudessa.

Ei ole vaikea havaita, että Englannin vaatimukset sisältävät puhtaasti muodollisia seikkoja. Ilmankos lontoolainen laboristinen lehti "Daily Herald" on kirjoittanut Englannin nootin johdosta: "Puheita, puheita, puheita . . ."

Sangen luonteenomainen on englantilaisten hallituslehtien esiintyminen julkaistun nootin johdosta. Nämä lehdet julkisesti kehoittavat Tokiota tekemään myönnytyksiä Englannille. "Morning Post" viittaa "kummankin maan välillä vallitsevaan iänikuiseen ystävyyteen". Lontoolaisen lehdistön sävy on sellainen, että niinkuin eivät japanilaiset lentäjät olisi ampuneet Englannin lähettilästä, vaan englantilaiset lentäjät Japanin lähettilästä. Tämä sävy vielä kerran korostaa sitä seikkaa, että Englannin hallitsevat piirit tekevät kaiken voitavansa, ettei japanilainen agressorin viha tulisi asetetuksi epämukavaan asemaan.

Tokiossa erinomaisesti huomioidaan lontoolaiset mielipiteet. Japanin ulkoministeristön edustaja lausui, että vastauksen antaminen Englannin noottiin vaatii "vissin ajan", sillä ensiksi on välttämätöntä "suorittaa tutkinta". Tokiolaiset lehdet hämmästyttävällä suorasukaisuudella lykkäävät vastuunalaisuuden selkkauksesta . . . Hughesseniille, joka ajeli Kiinan alueella, pyytämättä siihen lupaa japanilaisilta ("Asahi"). Muutamat tokiolaiset lehdet ovat menneet niin pitkälle, että syyttävät selkkauksesta . . . kiinalaisia viranomaisia, sillä eivät muka varoittaneet Hughessenia häntä uhkaavasta vaarasta ("Iomiuri").

Tokiolaisten lehtien lausunnot vielä kerta osoittavat, että siellä ei olla taipuvaisia ottamaan vakavasti puheita "rauhallisten kansalaisten elämän pyhyydestä".

Viimeisten vuosien aikana Englanti on johdonmukaisesti tehnyt myönnytyksiä agressoreille. Muunmuassa, Kiinassa Englannin politiikan olemus ei ollut läheskään siinä, että sillä olisi pyritty pettämään agressorin vehkeilyt, vaan päinvastoin siinä, että olisi saatu käännetyksi agressorin hankkeet Englannin oveltä toiseen suuntaan.

Tällaisen politiikan tulokset ovat nyt näkyvissä. Japanilaiset pommittavat Shanghaissa olevia rikkaimpia englantilaisia tuotantolaitoksia ja ovat muuttaneet Englannin diplomaatit kiertelevien tulen maaliksi. Kaunopuheiset julistukset "rauhallisten kansalaisten elämän pyhyydestä" tuskin voinevat vaikuttaa japanilaisiin. Sillä todistaa myöskin se, että Japani on hylännyt Englannin ehdotuksen "neutraalisen vyöhykkeen" muodostamisesta Shanghaihin.

Tapahtumat Kaukaisessa Idässä, samoin kuin myöskin europalaisessa Lännessä, antavat joka päivä ankaria opetuksia siitä, että myönnytykset agressoreille voivat suotuisan maaperän laittomuudelle, väkivallalle ja provokatsioille.

B. IZAKOV.

A. M. Gorjkin museon avaamisen edellä

Päätellään kauniin vanhanaikaisen talon sisustuksen viimeistelyä (Vorovskin katu 25), jonka kahdessa kerroksessa tulee olemaan A. M. Gorjkin museo ja arkisto.

Ensimmäisessä kerroksessa tulee olemaan sijoitettuna työhuoneet ja arkisto. Erikoista huomiota tässä on kiinnitetty kahden erikoishuoneen kalustamiseen käsikirjoitusten ja dokumenttien säilyttämistä varten. Yhdessä niistä (metalliovineen ja ikkunaluukkuineen) tulevat säilytettäviksi pääasiallisesti Gorjkin saamat kirjeet ja hänen nimensä yhteydessä olevat dokumentit, toisessa Aleksei Maksimovitshin käsikirjoitukset.

A. M. Gorjkin museo tulee sijaitsemaan toisen kerroksen 11 salissa.

Veropuristus Saksassa

BERLIN, (TASS). Julkaistujen tietojen mukaan, Saksan verotulojen yhteissumma teki k.v. heinäkuussa 1.162,8 miljonaa markkaa, samaan aikaan kun heinäkuussa v. 1936 se oli 998,6 miljonaa markkaa.

Verojen yhteissumma huhtikuusta (budjettivuoden alusta) heinäkuun loppuun teki 4.240,6 miljonaa markkaa. Huomattavan osan verotuloista muodostavat verotukset työpalkoista, sekä myöskin elintarveteollisuuden tavaroista (sokeri, suola, tupakka jne.).

Teräksen valmistuksen supistuminen Saksassa

Berlin, (TASS). "Stal uhd Eisen" tietojen mukaan, Saksassa on keskimääräinen vuorokausittainen teräksen valu laskenut heinäkuussa 61.356 tonniin, vastoin 65.773 tonnia kesäkuussa. Valssaus laski heinäkuussa 43.825 tonniin vuorokaudessa, vastoin 46.271 tonnia kesäkuussa.

Fasistiset vallanpitäjät ottavat käytäntöön ankaran järjestyksen metallin kulutuksessa. Säädetään kiinteät limiitit metallin myöntämisessä, suoritetaan kaikkien varastojen tarkka luettelointi, supistetaan metallien käyttöä erilaisten kotitaloustarpeiden valmistukseen, siviilirakennuksiin jne.

Suomen merimiehet ovat päättäneet julistaa lakon

— Suomen merimiesliiton hallinnon neuvottelut työnantajien kanssa työpalkkojen kohottamisesta ja 8-tuntisen työpäivän käytäntöön ottamisesta laivojen ollessa satamissa osoittautuivat tuloksettomiksi. Merimiesliitto on päättänyt julistaa lakon syyskuun 1 päivästä alkaen. Lakkoon tulee osallistumaan yli 3.000 merimiestä.

*

* Laatokan järven yllä, lähellä Käkisalmea (Suomi) törmäsi yhteen ilmassa kaksi suomalaista hävittäjälentokonetta. Lentokoneet tuhoutuivat, lentäjät ja mekaanikot saivat surmansa.

TASS'in tiedonanto

Elokuun 30 päivänä kello 22 sovettilaiva "Timirjazev", joka kulki Englannin satamasta Cardif Port-Saidiin, upposi kahdesta torpedosta 120 kilometrin päähän Algeriasta itään. Miehistö pelastui kahdella veneellä, jotka paikalliset kalastajat ottivat hinatakseen ja elokuun 31 päivän aamulla kello 2 toivat Delizan satamaan. "Timirjazevin" kapteeni Ryndjuk tiedoitti radiotelegrammalla Parisissa olevalle SSSR:n täysivaltaiselle edustajistolle höyrylaivan uppoamisesta, jonka aiheutti vedenalaisen veneen hyökkäys, sekä myöskin miehistön pelastumisesta, ja pyysi lähettämään tämän tiedon Moskovaan.

Fasistien suorittamma vertaamattoman banditismiakti SSSR:n kauppalaivaston alusta kohtaan, joka oli matkalla kauppalaistissa Englannista Port-Saidiin, synnyttää SSSR:n kansalaisissa ja kaikissa rehellisissä ihmisissä koko maailmassa suuren suuttumuksen tunteen. Sovettihallitus suorittaa tämän inhoittavan rikoksen kaikkien asianhaarojen tutkimisen vastaavien päätöksien tekemiseksi.

"Tuntemattoman" vedenalaisen veneen hyökkäys englantilaista miinalaivaa "Havoc"'ia vastaan

Lontoo, (TASS). Reuterin tietotoimisto on saanut merministeristön tiedon, että elokuun 31 päivän yöllä englantilainen miinalaiva "Havoc" joutui "tuntemattoman" vedenalaisen veneen hyökkäyksen kohteeksi Gabo de San Antonion niemen lähellä (Alicanten ja Valencian välillä). Miinalaiva ei saanut minkäänlaisia vaurioita.

Heti eilen kaksi miinalaivaa "Giperion" ja "Gardi", paikallisen merivoimien käskyä vastaavasti, lähtivät Gibraltarista niille vesille, joissa "Havoc" joutui hyökkäyksen alaiseksi.

Gibraltarissa oleva tietotoimisto Reuterin kirjeenvaihtajan mukaan tiedoittaa, että varmoista lähteistä saatujen tietojen mukaan englantilaiset miinalaivat "Harvard" ja "Grasty" yhtyivät miinalaivojen "Giperion" ja "Gardin" sekä miinalaivojen osastoon sota-alukseen kanssa, etsiäkseen Alicanten ja Valencian väliltä "Havoc"'ia vastaan hyökänneen vedenalaisen veneen.

Valtion sisäinen Toisen viisivuotisen (neljännen vuoden) laina

Voittolaina

Voittojen arvonta suoritettiin elokuun 25 ja 26 päivinä v. 1937 Frunzen kaupungissa.

Toisen viisivuotisen (neljännen vuoden) voittolainassa on 200 razrjadia. Taulukossa osoitetut sarjojen ja obligatsioiden numerot voittivat lainan kaikissa 200 razrjadeissa.

Taulukossa on osoitettu voittaneiden sarjojen 100 numeroa, jotka toistuvat kaikissa 200 razrjadeissa. Arvontaehtojen mukaan jokaisessa sarjassa voittivat samanaikaisesti kaikki samaan sarjaan kuuluvat 50 obligatsiota. Siis, taulukossa on osoitettu yhdessä razrjadissa (100×50) — 5.000 obligatsion voitot. Lainan kaikissa 200 razrjadissa (5.000×200) on 1.000.000 voittoa — 164.920.000 ruplan arvosta.

Jos taulukossa sarjan numeron vastapäätä on *) merkillä merkitty obligatsionin yksi numero, niin se merkitsee sitä, että tämän numeron obligatsioni on voittanut sen summan, mikä taulukossa on osoitettu obligatsion numeron rinnalla, ja kaikki saman sarjan toiset 49 obligatsiota voittivat 150 ruplaa jokainen. Jos sarjan numeron vastapäätä ovat numerot 1—50, niin se merkitsee sitä, että tämän sarjan kaikki 50 obligatsiota voittivat sen summan, mikä on osoitettu taulukossa.

Voittaneen obligatsionin nimellisarvo kuuluu obligatsioille langenneen voiton summaan.

Taulukossa osoitetut voitot lankeavat 100 ruplan abligatsioille. 50, 25 ja 10 ruplan obligatsioista, jotka ovat 100 ruplan obligatsioiden osia, maksetaan vastaava osa voitosta (½, ¼ tai 1/10 osa), joka on langennut 100 ruplan obligatsioille.

500, 300 ja 200 ruplan obligatsioilla on vastaavasti 5, 3 ja 2 yhden sarjan obligatsioiden numeroa ja ne lasketaan 5, 3 tai 2 erilliseksi 100 ruplan obligatsioksi. Jos yhdelle näiden obligatsioiden numeroille on langennut 3.000, 1.000 tai 500 ruplan voitto, niin tämän obligatsion toiset numerot voittavat samanaikaisesti 150 ruplaa kukin. Jos sarjalle ovat langenneet 200 tai 150 ruplan voitot, niin tämän sarjan 500, 300 ja 200 ruplan obligatsioille maksetaan vastaavasti viisi, kolme ja kaksi 200 tai 150 ruplan voittoa.

Voittoja maksavat säästökassat sanomalehdissä "Pravda", "SSSR:n TpKK:n ja YTpKK:n Izvestijassa", "Trud", "Ekonomitsheskaja Zhiznj", "Sovetskaja Kirgisija" ja "Kzyl Kirgizestan" (Frunzen kaupunki) julaistujen virallisten voittotaulukkojen, sekä myöskin valtion säästökassojen ja valtion luoton päähallinnon julkaisemien virallisten voittotaulukkojen perusteella.

Voitot ovat langenneet sarjojen ja obligatsioiden seuraaville numeroille voittolainan kaikissa 200 razrjadeissa.

KOLMANNEN ARVONNAN VOITTOTAULUKKO

Sarj. N:o	Obl. N:o	Voitto-summa	Sarj. N:o	Obl. N:o	Voitto-summa	Sarj. N:o	Obl. N:o	Voitto-summa
00249	1—50	200	06700	1—50	200	12408	15 *)	500
00541	41 *)	500	06746	1—50	150	12437	1—50	200
00584	22 *)	500	06872	43 *)	500	12554	1—50	200
01131	42 *)	500	06947	1—50	150	12600	21 *)	500
01214	22 *)	500	07261	1—50	150	12719	1—50	150
01535	42 *)	1.000	07471	1—50	150	13766	10 *)	500
01659	19 *)	500	07624	1—50	150	14041	16 *)	500
01721	22 *)	500	07826	1—50	150	14193	06 *)	500
01857	1—50	200	07842	17 *)	500	14561	1—50	150
02003	1—50	150	07950	1—50	200	14645	1—50	200
02096	22 *)	500	08856	24 *)	500	14846	26 *)	1.000
02366	1—50	200	09324	1—50	150	14909	1—50	150
02436	20 *)	500	09436	44 *)	500	15032	06 *)	500
02524	27 *)	500	09473	48 *)	500	15041	01 *)	500
02757	35 *)	500	09656	31 *)	500	15509	36 *)	500
02777	1—50	150	09760	1—50	200	15650	29 *)	500
03263	1—50	150	09987	03 *)	500	15989	09 *)	500
03385	49 *)	500	09996	1—50	150	16242	04 *)	500
03429	25 *)	500	10275	39 *)	1.000	16288	1—50	150
03542	29 *)	500	10291	1—50	200	16508	36 *)	500
03744	21 *)	500	10443	1—50	150	17227	1—50	200
03880	1—50	200	10952	1—50	150	17539	28 *)	500
04262	1—50	200	11054	1—50	200	17563	20 *)	1.000
04727	45 *)	500	11168	13 *)	500	17644	17 *)	500
04917	1—50	150	11335	46 *)	500	17871	14 *)	500
05007	1—50	150	11576	19 *)	500	18257	21 *)	500
05334	37 *)	500	11607	1—50	150	18300	48 *)	500
05879	1—50	200	11670	1—50	200	18353	01 *)	1.000
06147	14 *)	500	11873	23 *)	500	18400	1—50	150
06339	1—50	150	11923	1—50	200	18615	25 *)	500
06495	08 *)	500	11927	24 *)	500	19119	21 *)	500
06524	1—50	150	11972	10 *)	3.000	19341	1—50	200
06559	1—50	200	12389	1—50	150	19344	27 *)	500
						19381	1—50	200

*) Tämän sarjan toiset 49 obligatsioninumeroa voittivat 150 ruplaa kukin.

Rokosta ja keripukista

Tautien, invaliidiuden ja kuolevaisuuden yleisten osoittimien systemaattinen alentuminen mitä kirkkaimmin puhuu väestön hyvinvoinnin kasvu. puolesta.

Rokko ja keripukki ovat niitä kauheita tauteja, joita sairastivat ja joiden seurauksesta kuolivat entisessä Aunuksen lääänissä sadat ihmiset. Taistelu näitä tauteja vastaan alkoi sovettivallan ensimmäisinä päivinä.

Sovetti-Karjalan työtätekevät ilolla merkitsevät, että tämä taistelu on antanut erinomaisia tuloksia. Vielä hiljattain, v. 1932, oli 116 rokkotaudin tapausta ja 1.523 keripukkitaudin tapausta.

Vuodesta vuoteen nämä numerot ovat jyrkästi alenneet: v. 1933 oli 1.370 keripukki- ja 60 rokkotautitapausta, v. 1934 — 234 keripukki- ja 7 rokkotautitapausta.

V. 1935 oli murrosvuosi. Sinä vuonna ei ollut yhtäkään rokkotautitapausta ja puolella lenivat keripukkitautien tapaukset. Sitä seuraavina vuosina ei myöskään sattunut yhtäkään rokkotaudin tapausta. Nyt jo voidaan varmuudella sanoa, että tämä kauhea tauti on ainaaksi kadonnut.

Väestön hyvinvoinnin kasvu, kasviksien, rasva-aineiden ja hedelmien tuonti rajoneihin auttoi keripukkitaudin likvidoimista. Suuri osuus on ollut myöskin erikoisilla keripukinvastaisilla aineilla — orjantappuramuusta keitetyllä marmelaadilla. Sellaista marmelaadia, joka väestölle jaetaan maksutta, on nyt saavutettu rajoneihin puoli tonnia. Tulevana vuonna rajonit saavat tätä marmelaadia kaksi tonnia. Moninkertaisesti kasvaa myöskin kasviksien, hedelmien, rasvaaineiden ym. tuonti, joka auttaa keripukkitaudin lopullista likvidointia.

F. V.

Vastaavan toim. sijainen
A. VIHOLAINEN

TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja 7-90. Vastaavan toimittajan sijainen ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. Karjalan kielisen materiaalin toimittaja, kirjeenvaihto-osasto ja asioidenhoitaja — 479. — Kirjaizien osasto i karjalankielizen materjualun redaktor — 479. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ: ответственный редактор — 7-90, заместитель ответств. редактора и ответствен секретарь — 7-90. Зав. отделами — 7-23. Отдел писем и редактор материала на карельском языке — 4-79.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б), адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517. Отдел объявлений — 1-68. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № А 1200 Заказ № 2953 Тираж 5881